

NÁVRH 21/10/2005
Podléhá úpravám a schválení
vedením EIB

Česká republika – Projekt městské infrastruktury Ústí nad Labem

Finanční smlouva

mezi

Evropská investiční banka

a

Statutární město Ústí nad Labem

Ústí nad Labem, 11. listopadu 2005

TUTO SMLOUVU UZAVÍRAJÍ:

Evropská investiční banka se sídlem 100
boulevard Konrad Adenauer, Lucemburk,
L-2950 Lucembursko,
zastoupená panem [Ivanem Pilipem,
viceprezidentem]

dále nazývanou: "Banka"

na straně jedné, a

Statutární město Ústí nad Labem, se sídlem Velká
Hradební 8, 401 00 Ústí nad Labem, Česká
republika, zastoupené panem [Petrem
Gandalovičem], Primátorem Statutárního města Ústí
nad Labem,

dále nazývaným: "Dlužník" na straně druhé.

KDY:

1. Dlužník prohlásil, že realizuje multisektorový investiční program na léta 2004-2010 (dále nazývaný „**Projekt**“) obsahující podprojekty (dále „**Podprojekty**“ nebo jednotlivě „**Podprojekt**“), v první řadě zaměřené na zlepšení v oblastech obnovy města obnovy a rehabilitace jeho městské infrastruktury a občasných vybavenosti, přesněji popsané v technickém popisu (dále „**Technický popis**“) uvedeném v Příloze A k této smlouvě. Úhrn Podprojektů schválených Bankou v rámci alokačního procesu stanoveného v Článku 1.02A níže, bude dále nazýván „**Projekt**“.
2. Celkové náklady na Program podle odhadu Banky jsou 3 136 milionů Kč (tři miliardy jedno sto třicet šest milionů korun českých). Podle odhadů Banky budou náklady na Projekt nejméně 2 000 milionů Kč (dvě miliardy korun českých).
3. Dlužník prohlásil, že zamýšlí financovat Projekt takto:

	Ekvivalent Kč v milionech:
Dlužníkovy vlastní finanční prostředky a granty EU	1 000
Bankovní úvěr	1 000
Celkem	2 000
4. Za účelem splnění plánu financování uvedeného v bodě 3 Preambule této Smlouvy požádal Dlužník Banku o úvěr ve výši 1 000 milionů Kč (jednu miliardu Kč) nebo jejich ekvivalent.
5. Na žádost Dlužníka, kdy bude splněno, že financování Projektu bude probíhat s rozsahem jeho funkcí, a vycházejíc mezi jiným z prohlášení a skutečností uváděných v této Preambuli, si Banka přeje udělit Dlužníkovi úvěr ve výši 1 000 milionů Kč, nebo jejich ekvivalent na základě této finanční smlouvy (dále „**Smlouva**“).
6. Zastupitelstvo Dlužníka schválilo půjčení částky 1 000 milionů Kč představované tímto úvěrem na základě podmínek a ustanovení stanovených v této smlouvě ve formě uvedené v Dodatku I.
7. Dne 8.8. 2003 vydal ministr financí České republiky dopis konstatující vědomí skutečnosti týkající se nezajištěného financování obcí a/nebo regionů Bankou v České republice, vztahující se mimo jiné i na účinnost této smlouvy.
8. Dne 15.7.2005 potvrdila Česká republika písemně, že současná účinnost je předložena Bance s jejím souhlasem.
9. Odkazy zde uvedené v Článcích, Preambuli, Přílohách a Dodatcích jsou odkazy týkající se jednotlivých článků, preambule, příloh a dodatků k této Smlouvě; a následující termíny mají příslušné významy přiřazené jim v této Preambuli a následujících článcích.

**Termíny definované ve Smlouvě
Článek nebo citace**

Konečný termín přijetí	4.02
Roční provozní příjmy	6.07
Smlouva	Preambule (5)
Úvěrová linka	1.01
Oznámení o čerpání	1.02C
Žádost o čerpání	1.02B
Redeployment sazba EIB	4.02B(1)
Životní prostředí	6.05
Pevná sazba	3.01A
Tranže s pevnou sazbou	1.02B
Tranže s pohyblivou úrokovou sazbou s pevným rozpětím	1.02B
PSPR	3.01C
Referenční období PSPR	3.01C
Tranže s PSPR	1.02B
Garant	7.01A
Záruka	7.01A
Hrubý provozní přebytek	6.07
Úvěr	2.01
Lucemburský pracovní den	1.02C
Klauzule o ztrátě ratingu	7.03
Významná negativní změna	10.01(1) (viii)
Datum splacení	4.01B
Zákon o obcích	11.04
Oznámená tranže	1.05B
Datum platby	5.01
Částka uhrazená předčasně	4.02A
Datum předčasné platby	4.02A
Oznámení o předčasné platbě	4.02A
Projekt	Preambule (1)
Kvalifikující garant	7.01B
Příslušný pracovní den	5.01
Příslušná mezibankovní sazba	1.02B
Plánované datum čerpání	1.02C
Podprojekt	Preambule (1)
Zajištění ve prospěch třetí osoby	7.02
Rozpětí	3.01C
Termínovaný úvěr	4.03A(2)
Celkový dluh	6.07
Závazky celkové dluhové služby	6.07
Tranže	1.02A
Tranže s pohyblivou úrokovou sazbou s variabilním rozpětím	1.02B
PSVR	3.01B
Referenční období PSVR	3.01B
Tranže s PSVR	1.02B

Termíny definované v Přílohách

EURIBOR
LIBOR
Londýnský pracovní den
Pracovní den v New Yorku
PRIBOR
Referenční banky
Datum znovunastavení
Reprezentativní období
Oznámení o akceptaci
Revidovatelná sazba
Referenční období
Datum revize
Oznámení o revizi
Návrh konverze
Konverze úroků
Datum konverze úroků
Žádost o konverzi úroků

Příloha

Příloha B
Příloha B
Příloha B
Příloha B
Příloha B
Příloha B
Příloha B
Příloha B
Příloha D
Příloha D
Příloha D
Příloha D
Příloha D
Příloha D
Příloha E a F
Příloha E a F
Příloha E a F
Příloha E a F

NYNÍ TEDY se strany dohodly takto:

ČLÁNEK 1

Úvěrová linka a čerpání

1.01 Výše úvěrové linky

Touto smlouvou Banka uděluje ve prospěch Dlužníka a Dlužník akceptuje úvěrovou linku (dále "**Úvěrová linka**") ve výši nebo částce rovnající se 1 000 000 000.- Kč (jedné miliardě Kč) za účelem financování Projektu.

1.02 Postup čerpání

1.02A Tranže

Banka vyplatí Úvěrovou linku maximálně v 10 (deseti) tranžích. Výše každé tranže, nejedná-li se o nevyčerpaný zůstatek Úvěrové linky, bude minimálně 60 000 000.- Kč (šedesát milionů Kč) nebo jejich ekvivalent a maximálně 450 000 000 Kč (čtyřista padesát milionů Kč) nebo jejich ekvivalent. Tranže požadovaná Dlužníkem v souladu s Článkem 1.02B se tímto označuje jako "**Tranže**".

Do 30.9. 2008 může Dlužník předložit Bance jednu nebo více žádostí o přidělení financí na jakýkoliv Podprojekt v souladu s Technickým popisem, tvořícím nedílnou součást Projektu (dále "**Alokace**"). K této žádosti nebo žádostem budou přiloženy následující doklady schválené Bankou, po provedení průzkumu a studie proveditelnosti (kde to přichází v úvahu):

- (i) celý popis Podprojektu, včetně jeho finálních investičních komponentů, odhadovaných nákladů, plán finanční projekce a zprostředkování; a
- (ii) veškerá nutná schválení týkající se životního prostředí a ostatní schválení.

Je na zvážení Banky, zda schválí či neschválí jakoukoliv Alokaci předloženou Dlužníkem po provedení přezkoumání, které sama uzná za vhodné. V případě schválení vydá Banka dopis o alokaci finančních prostředků informující Dlužníka o schválení Alokace, podmínkách schválení (připadá-li v úvahu) a specifikaci poměrné části úvěru přidělenou danému Podprojektu.

Dlužník může do 30.11. 2008 požádat o čerpání v souladu s postupem popsáním níže v tomto Článku 1.02 týkající se jakékoliv části Úvěrové linky, která byla alokována na základě postupů stanovených v tomto Článku 1.02A.

1.02B Žádost o čerpání

Až do 30.11. 2008 může Dlužník předkládat Bance písemné žádosti o čerpání Tranže ("**Žádost o čerpání**"), zásadně na formuláři uvedeném v Příloze C. 1. Žádost o čerpání musí být doručena Bance nejméně patnáct (15) kalendářních dní před preferovaným datem čerpání. Kromě případů, kdy byl důkaz již předložen, bude k Žádosti o čerpání přiložen důkaz oprávnění podepisující osoby nebo podepisujících osob, spolu s jejich ověřenými podpisovými vzory. Žádost o čerpání bude obsahovat tyto specifikace:

- (i) výši a měnu čerpání Tranže;
- (ii) preferované datum čerpání, což bude Příslušný pracovní den (dle definice v Článku 5.01), kdy se má zato, že Banka může vyplatit Tranži až do čtyř kalendářních měsíců od data Žádosti o čerpání;

- (iii) zda se jedná o Tranži s pevnou úrokovou sazbou (tedy se jedná o „**Tranži s pevnou sazbou**“) nebo pohyblivou úrokovou sazbou s variabilním rozpětím (tedy se jedná o „**Tranži s pohyblivou sazbou s variabilním rozpětím**“ nebo „**Tranži s PSVR**“) nebo pevným rozpětím (tedy „**Tranži s pohyblivou sazbou s pevným rozpětím**“ nebo „**Tranži PSPR**“), vše na základě příslušných ustanovení Článku 3.01, nebo pevnou revidovatelnou sazbou stanovenou na základě Přílohy D (tedy „**Tranže s revidovatelnou sazbou**“);
- (iv) preferovanou periodicitu platby úroků z Tranže, zvolenou podle Článku 3.01;
- (v) preferované podmínky splácení jistiny, zvolené na základě Článku 4.01;
- (vi) preferovaná data platby, zvolená v souladu s Článkem 5.01;
- (vii) v případě Tranže PSPR volbu Dlužníka týkající se Data konverze úroků (dle definice v Příloze F), připadá-li v úvahu; a
- (viii) v případě Tranže s revidovatelnou sazbou první Datum revize, zvolené v souladu s Přílohou D.

Dlužník může také podle svého uvážení specifikovat v Žádosti o čerpání následující příslušné prvky, připadá-li v úvahu, dle uvedení Bankou bez závazku, že budou platné pro Tranži v průběhu jejího trvání, tedy:

- (ix) v případě tranže s pevnou sazbou úrokovou sazbou;
- (x) v případě Tranže s revidovatelnou sazbou úrokovou sazbou platnou až do prvního Data revize; a
- (xi) v případě Tranže s PSPR rozpětí (dle definice ve Článku 3.01), které platí až do Data splacení (dle definice v Článku 4.01C) nebo Data konverze úroků, připadá-li v úvahu.

Pro účely této Smlouvy obecně, „**Příslušná mezibankovní sazba**“ znamená:

- (1) PRIBOR (dle definice v Příloze B) v případě Tranže denominované v Kč;
- (2) EURIBOR (dle definice v Příloze B) v případě Tranže denominované v EUR;
- (3) LIBOR (dle definice v Příloze B) v případě Tranže denominované v GBP nebo USD, a
- (4) tržní sazba a její definice zvolenou Bankou a samostatně oznámená Dlužníkovi, v případě Tranže denominované v jakékoliv jiné měně.

Na základě předposledního odstavce Článku 1.02C, je každá Žádost o čerpání neodvolatelná.

1.02C Oznámení o čerpání

10 až 15 dní před datem čerpání Tranže dodá Banka, pokud Žádost o čerpání splňuje ustanovení Článku 1.02B, Dlužníkovi oznámení (dále "**Oznámení o čerpání**") specifikující následující údaje:

- (i) výši a měnu čerpané částky;
- (ii) základ úrokové sazby;
- (iii) náležitá Data plateb;
- (iv) podmínky pro splácení jistiny a periodicitu platby úroků;
- (v) datum, kdy je Tranže plánována k čerpání (zde dále "**Plánované datum čerpání**"), kdy v každém případě je vyplacení předmětem podmínek Článku 1.04;
- (vi) v případě Tranže s PSPR, Datum konverze úroků, připadá-li v úvahu;
- (vii) v případě Tranže s revidovatelnou sazbou, první Datum revize; a
- (viii) U Tranže s pevnou sazbou pevnou úrokovou sazbou, u Tranže s revidovatelnou sazbou úrokovou sazbou pro první Referenční období a u Tranže s PSPR rozpětí.

Jestliže jeden nebo více prvků specifikovaných v Oznámení o čerpání neodpovídá odpovídajícímu prvku, připadá-li v úvahu, v Žádosti o čerpání, může Dlužník do tří Lucemburských pracovních dní od převzetí Oznámení o čerpání odvolat Žádost o čerpání vyrozuměním Banky a na základě tohoto nebudou mít Žádost o čerpání a Oznámení o čerpání žádné účinky.

Pro účely této Smlouvy všeobecně znamená "**Lucemburský pracovní den**" den, kdy jsou otevřené komerční banky pro běžný provoz v Lucembursku.

1.02D Účet čerpání

Čerpání bude vyplaceno na bankovní účet Dlužníka, který Dlužník oznámí písemně Bance nejméně patnáct dní před Plánovaným datem čerpání.

1.03 Měna čerpání

Podle dostupnosti vyplatí Banka každou Tranži v měně, pro kterou vyjádří Dlužník své preference. Banka vyplatí každou požadovanou Tranži v Kč, EUR nebo jakémoliv jiné měně široce obchodované na hlavních devizových trzích, a která v případě Tranže s PSVR nebo Tranže s PSPR, je měnou dostupnou Bance s variabilními úrokovými sazbami.

Pro výpočet dostupných částek určených k čerpání v měnách jiných než Kč a stanovení jejich ekvivalentu v Kč, použije Banka sazbu publikovanou Evropskou centrální bankou ve Frankfurtu, v den, do patnácti dní předcházejících čerpání podle rozhodnutí Banky.

1.04 Podmínky čerpání

1.04A První Tranže

Čerpání první Tranže v souladu se Článkem 1.02 proběhne v den nebo před datem připadajícím pět (5) Lucemburských pracovních dní před Plánovaným datem čerpání na základě přijetí Bankou následujících dokumentů nebo důkazů splňujících následující formu a obsah:

- (i) oficiální stanovisko v anglickém jazyce, vydané externím právním poradcem Dlužníka o řádném uzavření této Smlouvy Dlužníkem, zásadně ve formě připojené k této Smlouvě v Dodatku II;
- (ii) důkaz v anglickém jazyce o pravomoci [pana Gandaloviče] podepsat tuto Smlouvu jménem Dlužníka;
- (iii) potvrzení Dlužníka v souladu se Zákonem o obcích na základě Článku 11.04; a
- (iv) důkaz, že Dlužník ustavil jednotku vedení projektu pro účely dohlížení a koordinace Projektu a Dlužník učinil vhodná opatření za účelem zajištění adekvátní technické a organizační podpory jednotce vedení projektu při plnění výše uvedených úkolů.

1.04B Veškeré Tranže

Čerpání každé Tranže v souladu se Článkem 1.02, včetně první, probíhá na základě přijetí Bankou následujících dokladů odpovídajících formou a obsahem, před datem připadajícím pět (5) Lucemburských pracovních dní před Plánovaným datem čerpání:

- (i) prohlášení Dlužníka ve smyslu, že po čerpání příslušné Tranže nepřesáhne úhrnná částka čerpání úvěrové linky celkové vynaložené výdaje, nebo výdaje, ke kterým se Dlužník smluvně zavázal ve věci části/částí Projektu schváleného a alokovaného v souladu se Článkem 1.02A až do data příslušné Žádosti o čerpání;
- (ii) prohlášení Dlužníka ve smyslu, že po čerpání příslušné Tranže nepřesáhne úhrnná výše čerpání Úvěrové linky 75% celkem vzniklých vynaložených výdajů, nebo výdajů, ke kterým se Dlužník smluvně zavázal ve věci Projektu k datu příslušné Žádosti o čerpání;
- (iii) prohlášení Dlužníka, že převzal veškerá hlavní schválení a souhlasy nezbytná k prosazení realizace Podprojektů, u kterých se očekává, že budou spolufinancovány příslušnou Tranží;
- (iv) prohlášení Dlužníka, že žádný Podprojekt, který má být financován příslušnou Tranží, není předmětem příslušných řízení Vyhodnocení vlivu na životní prostředí dle ustanovení příslušné legislativy EU a národní legislativy nebo důkaz, podle toho, že jakýkoliv Podprojekt není předmětem řízení Vyhodnocení vlivu na životní prostředí; kdy ve druhém případě poskytne Dlužník jeden z následujících dokladů, podle situace:
 - (a) kopie rozhodnutí příslušného orgánu konstatující, že není požadováno Vyhodnocení vlivu na životní prostředí; nebo
 - (b) v případech, kdy je požadováno Vyhodnocení vlivu na životní prostředí, kopii rozhodnutí příslušného orgánu schvalující je spolu s kopií jeho netechnického shrnutí; kromě výše uvedeného, v případech spadajících do tohoto, poskytne Dlužník Bance osvědčení o ochraně přírody, ve formě přiložené v Dodatku III, řádně vyplněné kompetentním orgánem, který potvrdí jeden z následujících:

- ba. že příslušný Podprojekt nebude mít významný vliv na místa ochrany přírody (Formulář A); nebo
 - bb. existují imperativní důvody pro pokrok u příslušného Podprojektu a byly identifikovány potenciální účinky Projektu a přijata adekvátní nahrazující nebo zmírňující opatření (Formulář B); a
- (v) potvrzení od Dlužníka na formuláři Přílohy C. 2.

1.05 Odklad čerpání

1.05A Důvody odkladu

Na žádost Dlužníka Banka odloží čerpání jakékoliv Tranže v celé výši nebo její části k datu uvedeném Dlužníkem, kdy toto datum nesmí připadnout na delší období než šest měsíců od Plánovaného data čerpání. V tomto případě zaplatí Dlužník odškodnění za odklad dle ustanovení v Článku 1.05B níže. Jakákoliv žádost o odklad bude platná vzhledem k Tranži pouze pokud bude učiněna nejméně pět (5) Lucemburských pracovních dní před Plánovaným datem čerpání.

Nebude-li splněna některá z podmínek uvedená v Článku 1.04 k uvedenému datu a k Datu plánovaného čerpání, bude čerpání odloženo k datu, na kterém se dohodnou Banka a Dlužník, což případně minimálně na pět (5) Lucemburských pracovních dní po splnění všech podmínek čerpání.

1.05B Náhrada škody za odklad

Pokud je čerpání jakékoliv oznámené Tranže (podle definice níže v tomto Článku 1.05B) odloženo, ať již na žádost Dlužníka nebo z důvodu neplnění podmínek čerpání, Dlužník na žádost Banky uhradí odškodnění z částky, jejíž čerpání je odloženo. Toto odškodnění bude narůstat od Plánovaného data čerpání do skutečného data čerpání, nebo podle případu, do data zrušení Tranže v sazbě rovnající se R1 minus R2, kde:

“R1” znamená úrokovou sazbu, která by byla platná s uplatněním občasných aktualizací v souladu se Článkem 3.01 a příslušného Oznámení o čerpání, pokud by byla Tranže čerpána k Plánovanému datu čerpání;

a

“R2” znamená Příslušnou mezibankovní sazbu minus 0.125% (12.5 bázických bodů); pod podmínkou, že pro účely stanovení Příslušné mezibankovní sazby vztahující se k tomuto Článku 1.05, budou příslušná období ustanovená v Příloze B následná období jednoho měsíce počínaje Plánovaným datem čerpání.

Kromě toho, odškodnění:

- (i) v případě, že odložení přesáhne jeden měsíc, bude narůstat na konci každého měsíce;
- (ii) bude vypočítáno pomocí konvence o počítání dní platná pro R1;
- (iii) kde R2 přesáhne R1, bude nastaveno na nulu; a
- (iv) bude splatné v souladu se Článkem 1.07.

V této Smlouvě “**Oznámená Tranže**“ znamená Tranži, na niž Banka vydala Oznámení o čerpání.

1.05C Zrušení čerpání odloženého o šest měsíců

Banka smí na základě oznámení Dlužníkovi, zrušit čerpání, které bylo odloženo na základě Článku 1.05B o více jak šest měsíců celkem. Zrušená částka zůstane připravená k čerpání na základě Článku 1.02.

1.06 Zrušení a pozastavení**1.06A Právo Dlužníka zrušit**

Na základě oznámení podaného Bance smí Dlužník kdykoliv zrušit s okamžitou platností celou nebo část nevyčerpané části Úvěru. Toto oznámení však nebude mít žádný účinek na Oznámenou tranži, jejíž Plánované datum čerpání připadne do rozpětí pěti (5) Lucemburských pracovních dní od data oznámení.

1.06B Právo Banky pozastavit a zrušit

Na základě oznámení Dlužníkovi smí Banka s okamžitou platností kdykoliv v celém nebo částečně pozastavit a/nebo zrušit nevyčerpanou část Úvěrové linky:

- (i) nastane-li událost uvedená v Článku 10.01; a
- (ii) za výjimečných okolností negativně ovlivňujících přístup Banky ke kapitálovému trhu, vyjma týkající se Oznámené tranže.

Kromě toho v rozsahu, ve kterém smí Banka zrušit Úvěr na základě Článku 4.03A, jej Banka může také pozastavit. Jakékoliv pozastavení bude trvat až do doby, kdy Banka ukončí pozastavení nebo zruší pozastavenou částku.

1.06C Odškodnění za pozastavení a zrušení Tranže**1.06C(1) Pozastavení**

Pozastaví-li Banka Oznámenou tranži, ať již na základě Události odškodnitelné předčasné platby (dle definice ve Článku 4.03C) nebo události uvedené v Článku 10.01, ne však jinak, odškodní Dlužník Banku v souladu se Článkem 1.05B.

1.06C(2) Zrušení

Zruší-li Dlužník Oznámenou tranži, odškodní Banku v souladu s Článkem 4.02B. Zruší-li Dlužník jakoukoliv jinou část Úvěrové linky než Oznámenou tranži, není uplatňováno žádné odškodnění.

Zruší-li Banka Oznámenou tranži na základě Události odškodnitelné předčasné platby, nebo zruší čerpání na základě Článku 1.05C, odškodní Dlužník Banku na základě Článku 4.02B.

Zruší-li Banka Oznámenou tranži na základě události uvedené ve Článku 10.01, odškodní Dlužník Banku na základě Článku 10.03A nebo 10.03B. Vyjma případů stanovených v tomto Článku 1.06C(2), nebude na zrušení Bankou uplatňováno žádné odškodnění.

Odškodnění se vypočítá na tom základě, že zrušená částka je považována za čerpanou a proplacenou k Plánovanému datu čerpání nebo, v rozsahu, kdy je čerpání Tranže odloženo nebo pozastaveno, k datu oznámení o zrušení.

1.06D Zrušení po vypršení Úvěrové linky

Kdykoliv po konečném termínu pro Dlužníka předložit Žádost o čerpání na základě Článku 1.02B, může Banka oznámit Dlužníkovi a bez závazku vznikajícího jedné nebo druhé straně, zrušit jakoukoliv jinou část Úvěrové linky než Oznámenou tranži.

1.07 Částky splatné na základě Článku 1

Splatné částky na základě Článků 1.05 a 1.06 budou splatné v měně příslušné Tranže. Budou splatné do sedmi dní poté, co Dlužník převezme požadavek Banky, nebo v rámci jakéhokoliv delšího období specifikovaného v oznámení bance o požadavku.

ČLÁNEK 2 Úvěř**2.01 Výše úvěru**

Úvěř udělený na základě Úvěrové linky (dále "**Úvěř**") bude obsahovat úhrnné částky vyplacené bankou v čerpaných měnách, dle oznámení Banky při příležitosti čerpání každé Tranže.

2.02 Měna splátek

Každá splátka Tranže v souladu se Článkem 4 nebo, podle případu Článku 10, bude v měně Tranže.

2.03 Měna úroků a ostatních poplatků

Úrok a ostatní poplatky splatné Dlužníkem na základě Článků 3, 4 a, kde je to aplikovatelné, 10, budou vypočítány a budou splatné ohledně každé Tranže v měně Tranže.

Jakákoliv platba v souladu se Článkem 9.02 bude uskutečněna v měně specifikované Bankou s ohledem na měnu výdaje, který má být refundován prostřednictvím této platby.

2.04 Potvrzení Bankou

Po každém čerpání Tranže dodá Banka Dlužníkovi souhrnný výpis uvádějící datum čerpání, měnu a výši, podmínky splácení a úrokovou sazbu pro tuto Tranži. Toto potvrzení bude zahrnovat amortizační tabulku.

ČLÁNEK 3 Úrok

3.01 Úroková sazba

3.01A Tranže s pevnou sazbou

Dlužník zaplatí úrok z nesplaceného zůstatku každé Tranže s pevnou sazbou dvakrát nebo jednou ročně pozadu v příslušná Data plateb, dle specifikací v Oznámení o čerpání, počínaje prvním Datem platby od data čerpání Tranže.

Úrok bude vypočítán v souladu se Článkem 5.02(i) v pevné sazbě.

V této Smlouvě znamená **“Pevná sazba“** roční úrokovou sazbu stanovenou Bankou v souladu s platnými zásadami podléhajícími aktualizaci stanovené řídicími orgány Banky na úvěry udělené s pevnou úrokovou sazbou, denominované v měně Tranže a nesoucí ekvivalentní podmínky pro splácení jistiny a splácení úroku.

3.01B Tranže PSVR

Dlužník zaplatí úrok z nesplaceného zůstatku každé Tranže s PSVR v sazbě PSVR (dle definice níže), kvartálně, pololetně nebo ročně pozadu vždy k příslušnému Datu platby, dle specifikací v Oznámení o čerpání, podle nejvyšší hranice Příslušné mezibankovní sazby plus 13 bázických bodů (0.13%).

Je-li Tranže čerpána v den, který není Kvartálním dnem (nebo kde Kvartální den není Příslušným pracovním dnem, první následující den, který je Příslušným pracovním dnem), bude úrok za období od data čerpání do prvního následujícího Kvartálního dne splatný v Příslušné mezibankovní sazbě.

Banka oznámí PSVR Dlužníkovi do 10 dní po zahájení každého referenčního období PSVR, pro které platí.

Úrok bude vypočítán vzhledem ke každému referenčnímu období PSVR v souladu se Článkem 5.02(ii).

V této Smlouvě:

“Kvartální den“ znamená vždy 15.března, 15. června, 15. září a 15. prosince;

“PSVR“ znamená pohyblivou úrokovou sazbu s variabilním rozpětím, tedy roční úrokovou sazbu stanovenou Bankou pro každé Referenční období PSVR v souladu s platnými zásadami podléhajícími aktualizaci stanovené řídicími orgány Banky pro úvěry s pohyblivou úrokovou sazbou, nestanovené odkazem na Příslušnou mezibankovní sazbu; a

“Referenční období PSVR“ znamená každé období od jednoho Kvartálního dne do dalšího Kvartálního dne.

3.01C Tranže PSPR

Dlužník zaplatí úrok z nesplaceného zůstatku každé Tranže s PSPR v sazbě PSPR (dle definice níže) kvartálně nebo pololetně pozadu vždy k příslušnému Datu platby, dle specifikace Oznámení o čerpání.

Banka sdělí Dlužníkovi PSPR do 10 dní po započetí každého Referenčního období PSPR.

Úrok bude vypočítán vzhledem ke každému Referenčnímu období v souladu se Článkem 5.02(iii).

V této Smlouvě:

“**PSPR**“ znamená pohyblivou úrokovou sazbu s pevným rozpětím, tedy roční úrokovou sazbu rovnající se Příslušné mezibankovní sazbě nebo minus Rozpětí, stanovené Bankou pro každé následující Referenční období PSPR;

“**Referenční období PSPR**“ znamená období tří nebo šesti měsíců od jednoho Data platby do dalšího příslušného Data platby, pokud započne první referenční období PSPR v den čerpání Tranže; a

“**Rozpětí**“ znamená takové pevné rozpětí vzhledem k Příslušné mezibankovní sazbě (která je buď plus nebo minus) stanovené Bankou a oznámené Dlužníkovi v příslušném Oznámení o čerpání.

3.01D Tranže s revidovatelnou sazbou

Dlužník zaplatí úrok z nespalceného zůstatku každé Tranže s revidovatelnou sazbou v souladu se Článkem 3.01A. V souladu s Přílohou D bude úrok znovu nastaven ke každému Datu revize a bude vypočítán v roční sazbě rovnající se revidovatelné sazbě platné pro příslušné Referenční období revidovatelné sazby (dle definice v Příloze D).

3.01E Konverze Tranží

Kde Dlužník uplatní opci konverze základu úrokové sazby Tranže, bude počínaje platným datem konverze platit úrok v sazbě stanovené v souladu s ustanoveními příslušné Přílohy k této Smlouvě.

3.02 Úrok z částek po lhůtě splatnosti

Bez újmy Článku 10 a s výjimkou Článku 3.01 bude úrok narůstat z jakékoliv částky po lhůtě splatnosti splatné na základě podmínek této Smlouvy od data splatnosti do data platby v roční sazbě rovnající se Příslušné mezibankovní sazbě plus 2% (200 bázických bodů) a bude splatný podle požadavku Banky. Pro účely stanovení Příslušné mezibankovní sazby ve vztahu k tomuto Článku 3.02, příslušná období v rámci významu Přílohy B budou následná období jednoho měsíce počínaje datem splatnosti.

Avšak úrok z Tranže s pevnou sazbou nebo Tranže s revidovatelnou sazbou bude účtován v roční sazbě, která je součtem sazby definované v Článku 3.01A nebo 3.01D plus 0.25% (25 bázických bodů), pokud tato roční sazba převyší za jakékoliv dané příslušné období sazbu uvedenou v předcházejícím odstavci.

Je-li nesplacená částka v měně jiné, než je měna příslušné Tranže, bude aplikována následující roční sazba, jmenovitě Příslušná mezibankovní sazba, kterou si všeobecně Banka zadrží za transakce v této měně plus 2% (200 bázických bodů), vypočítané v souladu s tržními praktikami pro takovou sazbu.

ČLÁNEK 4 **Splácení**

4.01 Normální splácení

4.01A Splátkami

Dlužník bude splácet každou Tranži splátkami vždy k Datu platby uvedeném v příslušném Oznámení o čerpání v souladu s podmínkami amortizační tabulky doručené podle Článku 2.04.

Každá amortizační tabulka bude sestavena na následujícím základě:

- (i) splácení Tranže bude uskutečněno:
 - (a) v případě Tranže s pevnou sazbou nebo Tranže s revidovatelnou sazbou, buď (i) rovnoměrnými ročními nebo pololetními splátkami jistiny nebo (ii) na základě konstantní anuity tak, že jistina celkem a splatný úrok týkající se Tranže bude téměř pokud možno stejný ke každému datu platby; a
 - (b) v případě Tranže s PSPR nebo Tranže s PSVR, stejnoměrnými ročními nebo pololetními splátkami jistiny;
- ii) první datum splácení každé Tranže bude Datum platby připadající nejpozději na první Datum platby bezprostředně po sedmém výročí data čerpání Tranže a poslední datum splácení bude Datum platby minimálně čtyři roky a nejpozději dvacet pět (25) let od tohoto data čerpání.

4.01B Jediná splátka

Jako alternativu smí Dlužník zvolit v příslušné Žádosti o čerpání splacení Tranže v jediné splátce ke konkrétnímu Datu platby, které bude minimálně tři roky nebo déle než šestnáct (16) let od požadovaného data čerpání.

4.01C Definice Data splacení

Poslední nebo jediné datum splacení Tranže specifikované na základě Článku 4.01A (ii) nebo Článku 4.01B se tímto označuje jako "**Datum splacení**".

4.02 Dobrovolné předplacení

4.02A Opce předplacení

Na základě článků 4.02B a 4.03D může Dlužník předčasně zaplatit celou nebo část jakékoliv Tranže, spolu s úrokem narostlým z této částky, na základě poskytnutí písemného oznámení předem s jednoměsíční lhůtou (dále "**Oznámení o předčasné platbě**") specifikující výši částky určené k předčasnému splacení ("**Částka uhrazená předčasně**") a datum, kdy Dlužník navrhuje uskutečnit předčasnou platbu ("**Datum předčasné platby**"), kdy toto datum bude Datem platby pro tuto Tranži.

4.02B Odškodnění za předčasnou platbu

4.02B(1) Tranže s pevnou sazbou

Co se týče každé Částky uhrazené předčasně Tranže s pevnou sazbou, zaplatí Dlužník Bance k Datu předčasné platby odškodnění rovnající se současné hodnotě (k Datu předčasné platby) přesahující, případá-li to v úvahu:

- (i) úrok, který by narostl z Částky uhrazené předčasně po dobu trvání od Data předčasné platby až po Datum splacení, pokud by nebyla předčasně uhrazena; nad
- (ii) úrok, který by takto narostl za toto období, pokud by byl vypočítán v Redeployment sazbě EIB (dle definice níže), minus 15 bázických bodů.

Uvedená současná hodnota bude vypočítána v diskontní sazbě rovnající se Redeployment sazbě EIB, platné ke každému příslušnému Datu platby.

V této Smlouvě znamená **“Redeployment sazba EIB”** pevnou sazbu platnou měsíc před Datem předčasné platby a mající stejné podmínky pro platbu úroku a stejný profil splácení do Data splacení, nebo v případě Tranže s revidovatelnou sazbou, stejný profil splácení do dalšího Data revize, jako Částka uhrazená předčasně.

4.02B(2) Tranže s PSVR

Dlužník může předčasně uhradit Tranži s PSVR bez odškodnění ke kterémukoliv příslušnému Datu platby.

4.02B(3) Tranže s PSPR

Co se týče každé Částky uhrazené předčasně Tranže s PSPR, zaplatí Dlužník Bance k Datu předčasné platby odškodnění rovnající se současné hodnotě (k Datu předčasné platby) úroku, který by narostl z Částky uhrazené předčasně za dobu trvání od Data předčasné platby do Data splacení nebo Data konverze úroku, připadá-li to v úvahu, vypočítaný v sazbě rovnající se přesahu, připadá-li to v úvahu:

- (i) Rozpětí platného pro Tranži s PSPR v souladu se Článkem 3.01C od Data předčasné platby do Data splacení nebo Data konverze úroku, připadá-li to v úvahu, kdyby nebyla předčasně uhrazena, nad
- (ii) Rozpětí Tranže s hypotetickou PSPR mající stejné podmínky pro platbu úroku a stejnou dobu trvání do Data splacení nebo Data konverze úroku, podle situace, jako příslušná Tranže s PSPR, za podmínek převažujících měsíc před Datem předčasné platby.

Uvedená současná hodnota bude vypočítána v diskontní sazbě, platné ke každému příslušnému Datu platby. Diskontní sazba bude pevná sazba pro úvěry denominované v měně a mající stejný profil dluhové služby do Data splacení nebo Data konverze úroku, připadá-li to v úvahu, jako Částka uhrazená předčasně.

4.02B(4) Tranže s revidovatelnou sazbou

Dlužník může předčasně uhradit Tranži s revidovatelnou sazbou bez odškodnění k jakémukoliv Datu revize. Avšak v rozsahu, ve kterém Dlužník akceptuje opci uvedenou v Oznámení o revizi pro Referenční období, zaplatí odškodnění z Částky uhrazené předčasně, stanovené na základě následujícího odstavce tohoto Článku 4.02B(4) na základě volby doby trvání, které akceptuje.

Co se týče každé Částky uhrazené předčasně Tranže s revidovatelnou sazbou, která je hrazena jinak než k Datu revize, zaplatí Dlužník odškodnění rovnající se současné hodnotě (k Datu předčasné platby) přesahující, připadá-li to v úvahu:

- (i) úrok, který by narostl poté z Částky uhrazené předčasně za dobu trvání od Data předčasné platby do Data další revize, pokud by nebyla uhrazena předčasně, nad
- (ii) úrok, který by takto narostl za toto období trvání, kdyby byl vypočítán v Redeployment sazbě EIB (dle definice v Článku 4.02B(1)) platné měsíc před datem předčasné platby, minus 15 bázických bodů.

Uvedená současná hodnota bude vypočítána v diskontní sazbě rovnající se Redeployment sazbě EIB, aplikované ke každému příslušnému Datu platby.

4.02C Mechanika předčasné platby

Banka oznámí Dlužníkovi nejpozději 15 dní před Datem předčasné platby Částku placenou předčasně, úrok splatný z této částky a v případě předčasné platby Tranže s pevnou sazbou, Tranže s revidovatelnou sazbou nebo Tranže s PSPR, odškodnění splatné na základě Článku 4.02B nebo, podle případu, že není splatné žádné odškodnění.

Nejpozději ke Konečnému termínu akceptace (dle definice níže) oznámí Dlužník Bance buď:

- (i) že potvrzuje Oznámení o předčasné platbě za podmínek specifikovaných Bankou; nebo
- (ii) že odstupuje od Oznámení o předčasné platbě.

Poskytne-li Dlužník potvrzení v souladu s bodem (i), uskuteční předčasnou platbu. Zruší-li Dlužník Oznámení o předčasné platbě, nebo je nepotvrdí řádně včas, nemusí uskutečnit předčasnou platbu. Vyjma výše uvedeného bude Oznámení o předčasné platbě závazné a neodvolatelné.

Dlužník připojí k předčasné platbě platbu narostlých úroků a odškodnění, připadá-li v úvahu, splatné z Částky uhrazené předčasně.

Pro účely tohoto Článku 4.02C, je "**Konečný termín akceptace**" pro oznámení:

- (i) 16h00 Lucemburského času v den doručení, je-li oznámení doručeno do 12h00 v Lucemburský pracovní den; nebo
- (ii) 11h00 další následující den, který he Lucemburským pracovním dnem, je-li oznámení doručeno po 12h00 Lucemburského času v jakýkoliv takový den, nebo je doručeno v den, který není Lucemburským pracovním dnem.

4.03 Povinná předčasná platba

4.03A Důvody pro předčasnou platbu

4.03A(1) Redukce nákladů na Projekt

Je-li nutné snížit celkové náklady Projektu oproti částce uvedené v Preambuli Smlouvy (2) na úroveň, ve které výše Úvěru přesáhne 50% těchto nákladů, může Banka v poměru k tomuto snížení na základě oznámení Dlužníkovi zrušit Úvěrovou linku nebo požadovat předčasné splacení úvěru.

4.03A(2) Bez rozdílu vůči další termínovanému úvěru

Uhradí-li předčasně Dlužník dobrovolně část nebo celý jakýkoliv jiný úvěr, nebo jakoukoliv jinou finanční zadluženost nebo úvěrovou linku, původně mu udělený na dobu delší než pět let (dále "**Termínovaný úvěr**") jinak než z výnosu z nového úvěru majícího dobu trvání nejméně rovnající se nevypršené době trvání úvěru předčasně uhrazeného, smí Banka na základě oznámení Dlužníkovi zrušit Úvěrovou linku nebo požadovat předčasné splacení Úvěru v poměru, ve kterém nese splacená výše Termínovaného úvěru vůči celkové nesplacené částce všech Termínovaných úvěrů.

Banka bude adresovat své oznámení Dlužníkovi do 30 dní od přijetí oznámení v souladu se Článkem 8.02 (vi) (c).

4.03A(3) Změna zákona nebo nařízení

Dojde-li k významné změně zákonů nebo regulujícího prostředí v České republice nebo k jakékoliv závažné změně aktivit Dlužníka, která může pravděpodobně ovlivnit Dlužníkovu schopnost plnit jakoukoliv ze svých povinností vyplývajících z této Smlouvy, nebo ovlivnit realizaci Projektu, bude Dlužník neprodleně informovat Banku. Po přijetí těchto informací může Banka požadovat konzultaci s Dlužníkem. Tato konzultace se uskuteční do 30 dní od data žádosti Banky. Jestliže po uplynutí 30 dní od data této žádosti nabude Banka rozumný názor, že by mohla tato změna pravděpodobně ovlivnit budoucí servis Úvěru, finanční stabilitu Dlužníka nebo schopnost Dlužníka plnit kterýkoliv ze svých závazků vyplývajících z této Smlouvy, může požadovat, aby Dlužník splatil Úvěr.

4.03B Mechanika předčasné platby

Jakákoliv částka požadovaná Bankou na základě Článku 4.03A spolu s jakýmkoliv narostlým úrokem a jakýmkoliv odškodněním splatným v souladu se Článkem 4.03C, bude uhrazena k datu, které Banka uvede, kdy toto datum bude připadat nejméně na 30 dní od data oznámení Banky o požadavku.

4.03C Odškodnění za předčasnou platbu

V případě předčasné platby, nastane-li událost uvedená v Článku 4.03A, jiná než v odstavci 4.03A(1) a 4.03A(2), (každá taková událost zde zmíněná jako **“Událost odškodnitelné předčasné platby“**), bude odškodnění, připadá-li v úvahu, stanoveno v souladu se Článkem 4.02B.

Jestliže navíc na základě jakéhokoliv ustanovení Článku 4.03B Dlužník předčasně uhradí Tranži k datu jinému než je příslušný Datum platby, odškodní Dlužník Banku v takové výši, která je podle potvrzení Banky požadována k její kompenzaci za přijetí prostředků jinak než k příslušnému Datu platby.

4.03D Aplikace částečných předčasných plateb

Uhradí-li Dlužník Tranži předčasně, bude Částka uhrazená předčasně aplikována v poměru, nebo alternativně opačným pořadím splatnosti vůči každé nesplacené splátce.

Požaduje-li Banka částečnou předčasnou platbu Úvěru, Dlužník, vyhovujíc tomuto požadavku, smí oznámením Bance, doručeným do pěti Lucemburských pracovních dní od přijetí požadavku Banky, zvolit Tranže, které mají být předčasně splaceny a vykoná svou opci pro aplikaci částek uhrazených předčasně.

ČLÁNEK 5

Platby

5.01 Definice Data platby V této

Smlouvě:

“Datum platby“ znamená:

- (i) u Tranže s pevnou sazbou nebo Tranže s revidovatelnou sazbou, pololetní nebo roční data určená v Oznámení o čerpání;
- (ii) u Tranže s PSVR, každý Kvartální den; a
- (iii) u Tranže s PSPR data připadající na kvartální nebo pololetní data od Plánovaného data čerpání

do Data splacení, vyjma případu, kdy není jakékoliv z těchto dat Příslušným pracovním dnem, to znamená:

- (iv) u Tranže s pevnou sazbou, Tranže s revidovatelnou sazbou nebo Tranže s PSVR, následující Příslušný pracovní den, bez úpravy úroku splatného na základě Článku 3.01; a
- (v) u Tranže s PSPR, následující den, připadá-li v úvahu, toho kalendářního měsíce který je Příslušným pracovním dnem nebo, pokud toto není splněno, nejbližší předcházející den, který je Příslušným pracovním dnem, s odpovídající úpravou úroku splatného na základě Článku 3.01; a

“Příslušný pracovní den” znamená:

- (vi) u Kč den, kdy jsou banky v Praze otevřené pro běžný provoz;
- (vii) u EUR den, kdy funguje platební systém Trans-Evropský automatizovaný transfer hrubého vyrovnání v reálném čase (TARGET); a
- (viii) u jakékoliv jiné měny den, kdy jsou otevřené banky pro běžný provoz v hlavním domácím finančním centru příslušné měny.

5.02 Dohoda o počítání dní

Jakákoliv splatná částka ve formě úroku, odškodnění nebo poplatku placená Dlužníkem na základě této Smlouvy a vypočítaná vzhledem ke zlomku roku, bude stanovena na základě následujících příslušných konvencí:

- (i) u Tranže s pevnou sazbou nebo Tranže s revidovatelnou sazbou, má rok 360 dní a měsíc 30 dní;
- (ii) u Tranže s PSVR má rok 360 dní a počet dní uplynulých; a
- (iii) u Tranže s PSPR má rok 360 dní (ale 365 dní (neměnných) u GBP) a počet dní uplynulých.

5.03 Čas a místo platby

Veškeré jiné částky než úrok, odškodnění a jistina jsou splatné do deseti dní od převzetí požadavku Banky Dlužníkem.

Každá částka splatná Dlužníkem na základě této Smlouvy bude uhrazena na příslušný účet, který Banka sdělí Dlužníkovi. Banka sdělí účet nejméně patnáct dní před datem splatnosti první platby Dlužníkem a oznámí jakékoliv změny účtu nejméně patnáct dní před datem první platby, které se změna týká. Tato lhůta oznámení se nevztahuje v případě platby na základě Článku 10.

Částka splatná Dlužníkem bude považována za uhrazenou po jejím přijetí Bankou.

ČLÁNEK 6 **Závazky Dlužníka**

6.01 Použití Úvěru a dostupné ostatní finanční prostředky

Dlužník využije výnos z Úvěru výhradně pro realizaci Projektu.

Dlužník zajistí, aby měl dostupné pro své vlastní a ostatní finanční prostředky uvedené v Preambuli této Smlouvy (3) a že tyto finanční prostředky budou vynaloženy v požadovaném rozsahu na financování Projektu.

6.02 Dokončení Projektu

Dlužník realizuje Projekt v souladu s Technickým popisem a podmínkami a ustanoveními specifikovanými v Alokaci/ch, které mohou podléhat občasné úpravě se souhlasem Banky, a dokončí je do konečného data zde specifikovaného.

6.03 Zvýšené náklady na Projekt

Převýší-li náklady na Projekt odhadovanou částku stanovenou v Preambuli Smlouvy (2), musí Dlužník získat finanční prostředky na financování nadměrných nákladů bez možnosti použít v nouzi Banku, aby byl schopen dokončit Projekt v souladu s Technickým popisem.

6.04 Postup při prostředkování

Dlužník se zavazuje nakoupit zařízení, zajistit služby a objednat práce pro Projekt:

- (i) do té míry, do které se vztahují k Projektu, v souladu s příslušnými směrnici EU a příslušnou národní legislativou; a
- (ii) do té míry, do které se nevztahují směrnice EU, pomocí prostředkování, které ke spokojenosti Banky, respektují kritéria hospodárnosti a efektivity.

6.05 Trvající závazky Projektu

Po dobu, kdy je Úvěr nesplacený, je Dlužník povinen:

- (i) **Údržba:** udržovat, opravovat, provádět generální opravy a renovovat veškerý majetek tvořící součást Projektu, který je vyžadován pro jeho udržování v dobrém funkčním stavu;
- (ii) **Majetek Projektu:** pokud nedá Banka svůj předcházející souhlas písemně, podržet si vlastnický nárok na a vlastnictví veškerého nebo v podstatě veškerého majetku představujícího dohromady Projekt nebo, kde je to vhodné, zaměnit a obnovit tato aktiva a udržovat Projekt v zásadě trvalém provozu v souladu s původním účelem; za předpokladu, že Banka může zadržet svůj souhlas pouze v případech, kdy by navrhovaná akce poškodila zájmy Banky jako půjčovatele Dlužníkovi, nebo by označila Projekt za nefinancovatelný Bankou v souladu se Stanovami Banky nebo na základě Článku 267 Římské dohody;
- (iii) **Pojištění:** pojistit veškeré práce a nemovitosti tvořící součást Projektu v souladu s běžnou praxí v České republice (včetně pojištění sebe sama);
- (iv) **Práva a povolení:** udržovat v platnosti veškerá práva cesty nebo používání, veškerá povolení nutná k realizaci a fungování Projektu; a
- (v) **Životní prostředí:** realizovat a provozovat Projekt v souladu se zákony Evropské Unie a České republiky, jakož i platné mezinárodní dohody, jejichž základním cílem je zachování, ochrana nebo zlepšení životního prostředí; kdy pro tento účel znamená "Životní prostředí" následující, vzhledem k tomu, že ovlivňuje pohodu a spokojenost lidí: (a) faunu a floru; (b) půdu, vodu, vzduch, klima a krajinu; a (c) kulturní dědictví a budované prostředí.

6.06 Disponování majetkem

V případech, kdy by disponování výrazně ovlivnilo schopnost plnit své závazky na základě této Smlouvy se Dlužník zavazuje, že nebude disponovat celým nebo podstatnou částí své obchodní činnosti, podnikání nebo majetku bez předcházejícího písemného souhlasu Banky.

Pro účely tohoto Článku 6.06 obsahuje termín **“disponovat”** jakýkoliv úkon realizovaný prodejem, převodem, zapůjčením, pronájmem nebo převedením.

6.07 Finanční závazky

Po dobu, kdy zůstane Úvěr nesplacený, bude Dlužník udržovat zdravou finanční situaci a zejména bude udržovat za každý fiskální rok:

- (i) maximální poměr 100% celkového dluhu vůči Ročním provozním příjmům;
- (ii) maximální poměr 15% závazků Celkové dluhové služby vůči Ročním provozním příjmům; a
- (iii) minimální poměr 150% Hrubého provozního přebytku vůči platbám úroku.

Na základě Článku 8.02 (i) a (iv), budou poměry uvedené pod bodem (i) až (iii) výše za předcházející fiskální rok vypočítány na základě auditovaného konsolidovaného rozpočtu Dlužníka sestaveného ke konci příslušného fiskálního roku. Pro-forma kalkulace poměrů uvedených v bodě (i) až (iii) výše za následující rok budou provedeny na základě pro-forma konsolidovaného rozpočtu.

V případě jakékoliv podstatné změny v legislativě nebo regulačním prostředí České republiky, která by pravděpodobně mohla pozitivně ovlivnit plnění poměrů uvedených v bodech (i) až (iii) výše Dlužníkem, může Banka po dohodě s Dlužníkem přezkoumat a změnit hodnotu poměru v bodě (i) výše ve prospěch Dlužníka.

Termíny použité v tomto Článku 6.07 mají následující významy:

“Roční provozní příjmy” znamená souhrn Dlužníkových:

- (iv) daňových příjmů;
- (v) nedaňových příjmů;
- (vi) provozních dotací; a
- (vii) převodů z vlastních fondů (případá-li v úvahu).

“Celkový dluh” znamená úhrn celkové nesplacené finanční zadluženosti Dlužníka včetně jakékoliv garance udělené Dlužníkem ve vztahu k finanční zadluženosti jakékoliv třetí strany.

“Závazky celkové dluhové služby” znamená úhrnnou výši Dlužníkových:

- (viii) celkových splátek jistiny z Celkového dluhu Dlužníka;
- (ix) platby úroku a ostatní podobné poplatky z Celkového dluhu Dlužníka.

“Hrubý provozní přebytek” znamená úhrn Ročních provozních příjmů Dlužníka mínus provozní výdaje Dlužníka před platbami úroku a ostatních podobných poplatků z finanční zadluženosti.

6.08 Model finančních projekcí

Po dohodě s Bankou ustaví Dlužník pro účely monitorování budoucího plnění finančních závazků vyplývajících z Článku 6.07, model finančních projekcí, který bude založen na Dlužníkových historických ročních rozpočtech, rozpočtu pro aktuální fiskální rok a projekci ročního rozpočtu pro následující tři fiskální roky (předložené Dlužníkem Bance na základě Článku 8.02 (i) až (iii)).

Po dobu, kdy je Úvěr nesplacený, bude Dlužník předkládat Bance jednou za rok, bez zbytečného zpoždění po schválení svého rozpočtu na následující fiskální rok, ale v každém případě do 30.června následujícího roku, příslušné finanční projekce odvozené od takového modelu. Dlužník bude aktualizovat příslušné finanční projekce pokaždé, kdy kterýkoliv z poměrů ve smyslu Článku 6.07 bodů (i) až (iii) by mohly podstatně zhoršit a poskytnout takové aktualizované finanční projekce Bance bez zbytečného zpoždění.

ČLÁNEK 7 Zajištění

7.01 Záruční hotovost a náhrada s garancí

7.01A Alternativní zajištění

Jestliže kdykoliv po dobu nesplaceného Úvěru Dlužník poruší Článek 6.07, může Banka požadovat konzultaci s Dlužníkem do patnácti dní od data žádosti Banky, na místě určeném v žádosti.

Oznámením doručeném Dlužníkovi minimálně šestnáct a maximálně třicet dní od data této žádosti může Banka požadovat, aby v rámci rozumného období specifikovaném v takovém oznámení, Dlužník:

- (i) předložil Bance řádně vydanou garanci (zde "**Garance**") kde Garant ("**Garant**") nebo Garanti ("**Garanti**") bezpodmínečně garantují řádné plnění finančních závazků Dlužníka ve smyslu této Smlouvy. Jakýkoliv takový Garant bude Kvalifikujícím Garantem; nebo
- (ii) provedl, s bankou, kterou Banka schválí, vklad záruční hotovosti v euro, dle specifikací Banky v jejím oznámení, účtovaný ve prospěch Banky za podmínek, které může Banka rozumně požadovat jako zajištění finančních závazků Dlužníka vyplývajících z této Smlouvy; nebo
- (iii) realizoval jiné zajištění nabízejícím ochranu způsobem, formou a obsahem přijatelným pro Banku.

Nebude-li žádný z výše uvedených kroků proveden v rámci období specifikovaném Bankou v jejím příslušném oznámení a k její spokojenosti, Dlužník neprodleně uhradí Bance předčasně zůstatek nesplaceného Úvěru spolu s veškerými nezaplacenými úroky narostlými k datu předčasné platby z částky uhrazené předčasně, kompenzaci, připadá-li v úvahu, vypočítané v souladu se Článkem 4.02B a veškeré další částky poté splatné na základě této Smlouvy z částky uhrazené předčasně.

Ustanovení tohoto Článku 7.01A v žádném případě neomezují ani nelimitují právo Banky požadovat předčasné splacení Úvěru ve smyslu Článku 10.

Neuplatní-li Banka právo požadovat vydání garance, nebo požadovat uskutečnění vkladu záruční hotovosti nebo provedení jiných zajištění, nebude to považováno za její vzdání se práva vyplývajících z této smlouvy.

7.01B Kvalifikační Garant

Pro účel tohoto Článku 7.01, znamená "**Kvalifikační Garant**" bankovní nebo jinou finanční instituci, která splňuje jednu z následujících podmínek:

- (i) v době vydání smlouvy o garanci, nebo podle situace v době, kdy přistoupí ke Garanci, každý úvěrový rating, který vlastní ve smyslu svých nejnovějších nezajištěných a nepodřízených dlouhodobých vydání na jakémkoliv kapitálovém trhu, není nižší než: BBB+, je-li rating přidělen organizacemi: Standard and Poor's Corporation nebo jejím nástupcem; Baa1, je-li rating přidělen agenturou Moody's Investors Services Inc. nebo jeho nástupci; a BBB+, je-li rating přidělen agenturou Fitch Ratings Limited nebo jeho nástupcem; a kdy taková banka nebo jiná finanční instituce je jinak akceptovatelná pro Banku; nebo
- (ii) je akceptována Bankou písemným oznámením, s kopií Dlužníkovi, na základě podmínek, které může Banka považovat dle svého uvážení za vhodné, a k akceptaci tohoto příslušným Garantem a potvrzením Dlužníkem.

7.01C Náhrada Garanta

Nastane-li u garanta událost podstaty popsané kdekoli ve Článku 10.01(A) (iii) až (vii) včetně, vymění Dlužník takového Garanta Kvalifikačním garantem. Neprokáže-li Dlužník Bance neprodleně na základě žádosti Banky, že má rozumnou perspektivu, nebo výměnou takového Garanta, nebo jestliže v jakémkoliv případě Dlužník nevymění Garanta po požadavku Banky do 30 dní od data, kdy uvedená událost nastala, může Banka požadovat, aby Dlužník neprodleně uhradil předčasně celou nebo část zůstatku nesplaceného Úvěru, spolu s veškerými nezaplacenými narostlými úroky k datu předčasné platby z částky uhrazené předčasně, jakož i odškodnění vypočítané z částky, která má být předčasně uhrazena v souladu se Článkem 4.02B a veškeré další částky narostlé a splatné na základě této Smlouvy z částky uhrazené předčasně.

7.02 Zajištění ve prospěch třetí osoby

Po dobu, kdy zůstane jakákoliv část Úvěru nesplacená, nesmí Dlužník, kromě specifických případů, ve kterých Banka na základě písemné žádosti Dlužníka poskytla svůj předcházející písemný souhlas, vytvářet nebo povolovat existenci jakéhokoliv Zajištění ve prospěch třetí osoby nebo s ohledem na, jakoukoliv svou současnou nebo budoucí činnost, podnikání, majetek nebo příjmy.

Pro tyto účely "**Zajištění ve prospěch třetí osoby**" znamená jakoukoliv hypotéku, retenční právo, zatížení, převod/postoupení, zatížení hypotékou nebo zástavní nárok nebo ujednání mající účinky poskytnutého zajištění.

Avšak pod podmínkou, že výše uvedené se nevztahuje na následující:

- (i) Zajištění ve prospěch třetí osoby zajišťující finanční zadluženost až do maximální úhrnné částky [44/1000 (0.44%)] konsolidovaného celkového majetku Dlužníka;
- (ii) Zajištění ve prospěch třetí osoby na půdu nebo ostatní majetek, kde takové břemeno zajišťuje pouze jakýkoliv získaný úvěr k jeho financování;
- (iii) Jakoukoliv zástavu na akcie nebo jiné zajištění ve prospěch třetí osoby vytvořené k zajištění jakéhokoliv úvěru uděleného na období minimálně (12) měsíců; nebo
- (iv) Zajištění ve prospěch třetí osoby zajišťující závazky ve vztahu k poskytnutí dotací nebo grantů ze státního rozpočtu. Státní finanční prostředky nebo ostatní podřízené rozpočty až do maximální úhrnné výše zůstatku EUR 10 000 000 (deset milionů EUR), nebo
- (v) Zajištění ve prospěch třetí osoby vytvořené na základě zákonných ustanovení.

Dlužník prohlašuje, že k datu této Smlouvy neexistuje žádné Zajištění ve prospěch třetí osoby na jeho majetek, kromě Zajištění ve prospěch třetí osoby povolených v podbodech (i) až (v) a zajištění ve prospěch třetí osoby uvedených v Příloze G k této Smlouvě.

7.03 Relativní pozice věřitelů**7.03A Bez rozdílu statutu Úvěru**

Po celou dobu, kdy zůstane jakákoliv část Úvěru nesplacená, Dlužník zajistí, že Úvěrová linka se řadí, a bude se řadit, nejméně bez rozdílu v právu platby u všech ostatních současných a budoucích nezajištěných a nepodřízených závazků do jakéhokoliv dluhového nástroje Dlužníka.

7.03B Rovné zacházení

Po celou dobu jakékoliv nesplacené výše zůstatku Úvěru, v případě, že některá mezinárodně uznávaná ratingová agentura udělí rating posledního nezajištěného a nepodřízeného dlouhodobého dluhu Dlužníka a Dlužník souhlasí ohledně jakékoliv zadluženosti smluvně zavázané s jakoukoliv třetí stranou k poskytnutí dalšího zajištění takové třetí straně v případě, kdy je tento rating fixován a nebo klesne pod určitou dohodnutou úroveň ("**Klauzule o ztrátě ratingu**"), bude současná Smlouva příslušně změněna, aby zahrnovala ekvivalentní Klausuli o ztrátě ratingu.

7.03C Doložky vložení

Jestliže kdykoliv po dobu, kdy je Úvěr nesplacený, uzavře Dlužník s jakýmkoliv jiným středně nebo dlouhodobým finančním věřitelem smlouvu o financování, která obsahuje doložku o ztrátě ratingu nebo závazek, nebo jiné ustanovení týkající se finančních poměrů, které je přísnější než jakékoliv jiné ekvivalentní ustanovení v této Smlouvě, informuje Dlužník Banku o této skutečnosti a na žádost Banky vykoná dohodu a změni tuto Smlouvu tak, aby poskytl ekvivalentní zajištění ve prospěch Banky.

ČLÁNEK 8

Informace a návštěvy

8.01 Informace týkající se Projektu

Ve formě a obsahu supokojivém pro Banku Dlužník:

- (i) předloží Bance:
 - (a) informace v obsahu a formě, a v časech specifikovaných v Příloze A. 2 nebo jinak podle občasné aktualizace na základě dohody mezi smluvními stranami, a
 - (b) jakékoliv informace nebo další dokument týkající se financování, prostředkování, realizace, provozu a vlivu na životní prostředí nebo Projekt, které může Banka rozumně požadovat;
- (ii) předložit ke schválení Bankou bez prodlení jakékoliv podstatné změny ceny, návrhu, plánů, časového harmonogramu nebo programu výdajů na Projekt, ve vztahu k odhalení učiněným Bance před podepsáním této Smlouvy; a
- (iii) neprodleně informovat Banku o:
 - (a) Jakémkoliv podstatném soudním řízení zahájeném nebo hrozícím vůči ní týkající se environmentálních nebo jiných záležitostí ovlivňujících Projekt; a
 - (b) jakékoliv skutečnosti nebo události známé Dlužníkovi, které mohou

podstatně poškodit nebo ovlivnit podmínky realizace nebo fungování Projektu.

8.02 Informace týkající se Dlužníka Dlužník:

- (i) dodá Bance v anglickém jazyce nebo s anglickým překladem:
 - (a) každý rok, jakmile bude k dispozici a v jakémkoliv případě do sedmi měsíců po ukončení každého fiskálního roku kopii shrnutí ročního konsolidovaného rozpočtu Dlužníka ke konci a za daný fiskální rok, spolu s příslušnou zprávou externího audítora a konsolidovanou rozvahou Dlužníka; a
 - (b) na žádost Banky, kopii celé verze uvedeného ročního rozpočtu;
- (ii) předložit Bance v anglickém jazyce nebo v překladu do anglického jazyka, jakmile bude k dispozici, kopii schváleného ročního rozpočtu, nebo pokud nedojde k jeho schválení, kopii dočasného ročního rozpočtu na následující fiskální;
- (iii) předložit Bance v anglickém jazyce nebo v překladu do angličtiny nejpozději do 30.9. každého roku, jeho projekci ročního rozpočtu a investiční plán pro každý z následujících tří let;
- (iv) předložit ke každému ročnímu rozpočtu předloženém v souladu se Článkem 8.02(ii) prohlášení Dlužníka potvrzující, že (a) roční rozpočet by souhlasil s finančními závazky, na které je odkazováno v Článku 6.07 pro následující rok; a (b) jakýkoliv aktualizovaný rozpočet pro aktuální rok předložený zastupitelstvu splňuje finanční závazky, na které je odkazováno ve Článku 6.07 pro aktuální rok; toto prohlášení bude obsahovat výpočty nezbytné k prokázání uvedeného souladu, ve formě uspokojivé pro Banku;
- (v) předložit s každým rozpočtem předloženým na základě Článku 8.02(i) (a) potvrzení externími auditory prohlašujícím soulad závazků Dlužníka v souladu se Článkem 6.07 k 31.prosinci předcházejícího roku, počínaje 31.prosincem 2005; toto potvrzení bude zahrnovat výpočty nezbytné k prokázání nezbytného souladu ve formě uspokojivé pro banku;
- (vi) zajistit, aby jeho účetní záznamy zcela odrážely fungování a chod týkající se financování, realizace a fungování Projektu; a
- (vii) informovat Banku neprodleně o:
 - (a) jakékoliv podstatné změně v jeho chartě po datu vstoupení v platnost této Smlouvy nebo jakékoliv změně v zákonech nebo regulačním prostředí v České republice nebo o jakékoliv podstatné změně v aktivitách Dlužníka, které mohou ovlivnit jeho schopnost dokončit Projekt nebo servis Úvěru;
 - (b) jakékoliv skutečnosti, která jej zavazuje předplatit jakoukoliv finanční zadluženost;
 - (c) jakémkoliv rozhodnutí jí učiněném o předčasném splacení Termínovaného úvěru podle referencí ve Článku 4.03A(2);
 - (d) jakémkoliv záměru z jeho strany udělit jakékoliv zajištění jakéhokoliv svého majetku ve prospěch třetí strany, kromě situace povolené v souladu se Článkem 7.02;

jakémkoliv záměru z jeho strany upustit od vlastnictví jakéhokoliv důležitého komponentu Projektu a jakémkoliv disponování, které může vést k porušení Článku 6.06 Dlužníkem;

- (e) jakémkoliv ratingu svých nezajištěných a nepodřízených dluhů udělených organizacemi: Standard and Poor's Ratings Group nebo jeho nástupcem, Moody's Investor Services Inc. nebo jeho nástupcem nebo Fitch Ratings Limited nebo jeho nástupcem; a
- (f) jakékoliv skutečnosti nebo události, u které lze rozumně předpokládat, že zabrání podstatnému plnění některého ze závazků Dlužníka na základě této Smlouvy.

8.03 Návštěvy provedené Bankou

Dlužník umožní osobám jmenovaným Bankou návštěvu míst, instalací a prací, které jsou součástí Projektu a provádění takových kontrol, které si může přát a poskytne jim, nebo zajistí, že je jim poskytnuta veškerá nezbytná pomoc pro tento účel.

ČLÁNEK 9 **Poplatky a výdaje**

9.01 Daně, dávky a poplatky

Dlužník uhradí veškeré daně, dávky, poplatky a ostatní uvalené povinnosti jakéhokoliv druhu a podstaty, včetně kolkovného/poštovného a registračních poplatků, vzniklé z realizace nebo implementace této Smlouvy nebo jakéhokoliv jiného dokumentu majícího k ní vztah a z vytvoření jakéhokoliv zajištění Úvěru.

Dlužník uhradí celou jistinu, úrok, odškodnění a ostatní částky splatné na základě této Smlouvy hrubé bez odečtu jakýchkoliv národních či místních uložených povinností jakéhokoliv druhu, za předpokladu že, je-li Dlužník povinen učinit jakýkoliv takový odečet, navýší platbu Bance tak, aby se čistá částka obdržená Bankou po odečtu rovnala splatné částce.

9.02 Ostatní poplatky

Dlužník uhradí veškeré poplatky a výdaje, včetně profesionálních, poplatků za bankovní nebo směnečné operace vzniklé v souvislosti s přípravou a realizací této Smlouvy nebo jakéhokoliv vztahujícího se dokladu, včetně jakékoliv její změny, a při tvorbě, vedení a realizaci jakékoliv jistiny Úvěru.

ČLÁNEK 10 **Předčasné splacení v případě neplnění**

10.01 Právo požadovat předčasné splacení

Dlužník uhradí předčasně Úvěr nebo jakoukoliv její část spolu s úrokem narostlým z této částky, na základě písemného požadavku, který pro tyto účely Banka vystaví v souladu s následujícími ustanoveními.

10.01A Okamžitý požadavek

Banka může učinit takový požadavek okamžitě:

- (i) jestliže Dlužník neuhradí k datu splatnosti jakoukoliv část Úvěru, úrok z této částky, nebo neučiní jakoukoliv jinou platbu Bance ustanovenou touto Smlouvou;
- (ii) jestliže jakékoliv informace nebo dokument předložené Bance Dlužníkem nebo jeho jménem v souvislosti s projednáváním této Smlouvy nebo v průběhu jejího trvání se prokáže, že byly nesprávné v jakékoliv podstatné podrobnosti;
- (iii) jestliže po jakémkoliv neplnění majícím vztah k tomuto, je Dlužník žádán nebo bude žádán po vypršení jakékoliv platné smluvní doby odkladu, aby předplatil nebo proplatil před splatností jakéhokoliv jiného úroku nebo závazku vyplývajícího z jakékoliv finanční transakce;
- (iv) není-li Dlužník schopen uhradit své dluhy k datu jejich splatnosti, nebo učiní nebo, bez předcházejícího písemného oznámení Bance, se snaží o narovnání nebo vyrovnání se svými věřiteli;
- (v) neplní-li Dlužník jakýkoliv závazek ve smyslu jakéhokoliv grantu EU poskytnutého na spolufinancování jakékoliv části Projektu;
- (vi) jestliže jakékoliv obstavení, exekuce, konfiskace nebo jiný proces je vymáhán nebo vynucován na majetek Dlužníka nebo jakýkoliv jiný majetek tvořící součást Projektu a není uvolněn nebo odložen do čtrnácti dní; nebo
- (vii) jestliže podstatná negativní změna nastane ve vztahu k Dlužníkovi.

“**Podstatná negativní změna**“ znamená pro účely této Smlouvy ve vztahu k Dlužníkovi jakoukoliv událost nebo změnu stavu, ve srovnání se stavem k datu této Smlouvy, která ovlivňuje Dlužníka, což podle rozumného názoru Banky, podstatně zhoršuje schopnost Dlužníka plnit své finanční a ostatní závazky vyplývající z této Smlouvy, nebo která podstatně ovlivňuje jakékoliv zajištění.

10.01B Požadavek nápravy po upozornění

Banka může také učinit požadavek, na základě skutečnosti, že záležitost není napravena v rámci rozumného časového období specifikovaného v upozornění podaného Bankou Dlužníkovi:

- (i) jestliže Dlužník neplní jakoukoliv podstatnou povinnost vyplývající z této Smlouvy, která není povinností uvedenou v Článku 10.01(A); nebo
- (ii) jestliže jakákoliv skutečnost uvedená v Preambuli Smlouvy podstatně mění a není podstatně napravena a tato změna buď poškozuje zájmy Banky jako půjčovatele Dlužníkovi, nebo negativně ovlivňuje realizaci nebo fungování Projektu.

10.02 Ostatní zákonná práva

Článek 10.01 neomezuje žádné jiné zákonné právo Banky ze zákona požadovat předčasné splacení Úvěru.

10.03 Odškodnění**10.03A Tranže s pevnou sazbou a Sazby s revidovatelnou sazbou**

V případě požadavku na základě Článku 10.01 týkajícího se jakékoliv Tranže s pevnou sazbou nebo Tranže s revidovatelnou sazbou, uhradí Dlužník Bance částku požadovanou spolu s částkou vypočítanou podle Článků 4.02B(1) a 4.02B(3) jednotlivě z jakékoliv částky, která je splatná. Taková částka bude narůstat od data splatnosti specifikovaného v oznámení Banky o požadavku a bude vypočítána na základě toho, že předčasná platba je uskutečněna v den takto specifikovaný.

10.03B Tranže s PSVR a Tranže s PSPR

V případě požadavku na základě Článku 10.01 týkajícího se Tranže s PSPR nebo Tranže s PSVR, uhradí Dlužník Bance požadovanou částku spolu s částkou rovnající se současné hodnotě 0.15% (15 bázických bodů) ročně vypočítaných a narostlých z této splatné částky, která má být zaplácena předčasně stejným způsobem, kterým by byl vypočítán úrok a narostl by, jestliže by tato částka zůstala nesplacenou podle plánu amortizace Tranže.

Taková současná hodnota bude stanovena pomocí diskontní sazby, aplikované ke každému příslušnému Datu platby. Diskontní sazba bude pevná sazba aplikovatelná jeden měsíc před datem předčasné platby a mající stejné podmínky pro platby úroku a stejnou dobu trvání až po Datum splacení jako částka, která má být předčasně splacena.

10.03C Všeobecně

Částky, které má Dlužník splatit na základě tohoto Článku 10.03 budou splatné k datu předčasné platby specifikované v požadavku Banky.

10.04 Nezřeknutí se práv

Žádné pochybení nebo zpoždění Banky při uplatnění jakýchkoliv svých práv na základě tohoto Článku 10 nebude vykládáno jako zřeknutí se takového práva.

10.05 Použití přijatých částek

Částky přijaté Bankou po požadavku na základě Článku 10.01 budou použity nejprve na úhradu výdajů, úroku a odškodnění a poté na snížení zbývajících splátek v opačném pořadí splatnosti. Banka může používat částky přijaté mezi Tranžemi podle svého uvážení.

ČLÁNEK 11

Právo a jurisdikce

11.01 Příslušné právo

Tato Smlouva se řídí zákony Lucemburska.

11.02 Jurisdikce

Strany se tímto podřizují jurisdikci Tribunal d'Arrondissement de et á Luxembourg (dále "Tribunál").

Rozhodnutí Tribunálu učiněná na základě tohoto Článku 11.02 budou nezvratná a závazná pro strany bez restrikcí a výhrad. Dlužník se tímto zříká jakékoliv imunity, kterou může požívat z výkonu takového rozhodnutí.

11.03 Důkaz splatných částek

V jakémkoliv právním řízení vzniklém na základě této Smlouvy bude potvrzení Banky týkající se jakékoliv částky splatné Bance na základě této Smlouvy evidentním důkazem takové částky.

11.04 Soulad se Zákonem o obcích

V souladu s § 41 Zákona o obcích č.. 128/2000 Sb., v aktuálním znění ("Zákon o obcích"), Dlužník potvrzuje, že ve věci právních úkonů této Smlouvy, splnil veškeré podmínky, schválení nebo souhlas k realizaci této Smlouvy, soulad se zákonem o obcích a ostatní zákonná ustanovení, za účelem platnosti této Smlouvy. Zastupitelstvo Města Dlužníka schválilo realizaci této Smlouvy rozhodnutím č. 457/05 ze dne 29.zář 2005.

ČLÁNEK 12 **Finální klauzule**

12.01 Oznámení druhé straně

Oznámení a ostatní sdělení podávaná na základě této Smlouvy adresovaná druhé smluvní straně budou v písemné formě a budou zasílána na její adresu uvedenou níže, nebo na takovou jinou adresu, kterou předem oznámí straně druhé písemně:

Pro Banku:

K rukám: Oddělení rizikových úvěrů 100
boulevard Konrad Adenauer L-2950
Luxembourg, a

Pro Dlužníka:

K rukám: Vedoucí finančního odd.
Velká hradební 8
401 00 Ústí nad Labem
Česká republika.

12.02 Forma oznámení

Oznámení a jiná sdělení, pro která jsou stanovena pevná období v této Smlouvě, nebo která sama stanovují pevně období závazná pro adresáta, budou předávána osobním doručením, doporučeným dopisem, faxem nebo jinými prostředky přenosu, který umožňuje přijetí prokázané adresátem. Datum registrace nebo podle případu stanovené datum přijetí přenosu bude nezvratné pro stanovení období.

Oznámení vydaná Dlužníkem na základě jakéhokoliv ustanovení této Smlouvy budou, kde je to vyžadováno Bankou, doručovány Bance spolu s uspokojivým důkazem oprávnění osoby nebo osob zmocněných podepsat takové oznámení jménem Dlužníka a ověřený podpisový vzor této osoby nebo osob.

12.03 Preambule Smlouvy, přílohy a dodatky

Preambule Smlouvy a následující Přílohy tvoří součást této Smlouvy:

Příloha A	Povinnosti informovat
Příloha B	Definice PRIBOR, EURIBOR a LIBOR
Příloha C.1	Formulář Žádosti o čerpání (Článek 1.02B)
Příloha C.2	Formulář Potvrzení od Dlužníka (Článek 1.04)
Příloha D	Tranže s revidovatelnou sazbou
Příloha E	Konverze Tranže z PSVR na pevnou, revidovatelnou nebo PSPR
Příloha F	Konverze Tranže z PSPR na pevnou, revidovatelnou nebo PSVR
Příloha G	Seznam stávajících Zajištění ve prospěch třetí osoby.

K této Smlouvě jsou připojeny následující Dodatky:

Dodatek I	Usnesení Zastupitelstva Dlužníka a oprávnění podpisující osoby
Dodatek II	Formulář právního stanoviska
Dodatek III	Formulář Osvědčení o ochraně přírody.

NA DŮKAZ ČEHOŽ strany podepsaly tuto Smlouvu ve třech originálech v anglickém jazyce a pověřily pana Jaroslava Salače, právního poradce JU II jménem Banky, a </> jménem Dlužníka, k parafování každé strany této Smlouvy jejich jménem.

Ústí nad Labem, 11.listopadu 2005

Podepsáno za a jménem
EUROPEAN INVESTMENT BANK

Podepsáno za a jménem
STATUTÁRNÍ MĚSTO ÚSTÍ NAD LABEM

[I. Pilip]

[P. Gandalovič]

Technický Popis

Projekt obsahuje investice vybrané Dlužníkem a schválení Bankou z uvedeného Programu. Dlužník zvolí a předloží Podprojekty k alokaci a schválení Bance v souladu s a na základě Článku 1.02A výše.

Program obsahuje financování malých a středních podprojektů městské výstavby zejména v oblastech obnovy města a modernizaci městské infrastruktury a občanské vybavenosti, ale také řeší, kde je to vhodné, podprojekty drobnějšího rozsahu v oblasti ochrany životního prostředí, úspor energie, zdraví a vzdělání a městských služeb. Předpokládané investice odrážejí převládající priority v nejnovějším itineráři plánu výstavby Dlužníka.

Podprojekty

Projekt bude dokončen do 31.12. 2010.

A.2 Povinnost informovat v souladu se Článkem 8.01(i)

1. Odeslání informací: označení odpovědné osoby

Níže uvedené informace je třeba zaslat Bance v rámci odpovědnosti:

Společnost	Město Ústí nad Labem
Kontaktní osoba	Jan Kubata
Titul	Náměstek primátora
Funkce / Odd.	
Adresa	Velká Hradební 8, CZ 400 01 Ústí nad Labem, Česká republika
Telefon	00420 475 209 680
Fax	00420 200 731
Email	jan.kubata@mag-ul.cz

Výše uvedená kontaktní osoba je v současné době odpovědným kontaktním pracovníkem.

V případě jakékoliv změny dlužník neprodleně informuje EIB.

2. Informace o realizaci Projektu

Dlužník předloží Bance následující informace o vývoji Projektu během realizace nejpozději do konečných termínů uvedených níže.

Informace o konkrétních subjektech

- (i) Dokončenou fiši hodnocení Projektu ke schválení každého podprojektu, v souladu s čl. 1.02
- (ii) Fiše budou předloženy ex ante, k potvrzení uznatelnosti každého podprojektu a plnění obecné definice Projektu.
- (iii) Kopie veškerých nových/ doplňujících projektových a přidružených studií učiněných Městem Ústí nad Labem a/nebo jinou veřejnou státní institucí v období 2004-2010, která se zabývá problémem prostorového rozvoje města. Tyto dokumenty je třeba předložit jakmile budou k dispozici.

3. Informace o realizaci Projektu

- (i) Je třeba předložit roční zprávu o vývoji realizace Projektu se zdůrazněním, kde je to vhodné, pokrok v realizaci významných podprojektů spojených s programem.
- (ii) Roční zprávy o vývoji musí být předloženy vždy do 28.2. dokumentující realizaci Projektu v předcházejícím roce.

4. Informace o ukončení prací

- (i) Zpráva o dokončení Programu musí být předložena do 30.06.2011.
- (ii) Zpráva musí obsahovat podrobný seznam podprojektů financovaných jako součást Programu, včetně jejich příslušných nákladů. Data musí být poté shromážděna podle sídla a sektoru, aby poskytovala přehled o dopadu Projektu.

Jazyk veškerých hlášení a zpráv

Anglický

Definice PRIBOR, EURIBOR a LIBOR1. "**PRIBOR**" znamená:

- (i) vzhledem k jakémukoliv příslušnému období, včetně Referenčního období PSVR nebo Referenčního období PSPR nebo jakéhokoliv jiného časového období jednoho měsíce nebo déle, úrokovou sazbu pro vklady v Kč na dobu představující počet celých měsíců nejbližší době trvání časového období; a
- (ii) vzhledem k příslušnému období kratšímu než měsíc úrokovou sazbu pro vklady v Kč na dobu trvání jednoho měsíce,

(období, po které je sazba brána se dále nazývá "Reprezentativní období ") publikované v 11.00 pražského času nebo v pozdější době akceptovatelné pro Banku v den ("**Den znovunastavení**") připadající dva Příslušné pracovní dny před prvním dnem příslušného období, na obrazovce PRBO stránky Reuters nebo následující straně pod titulkem "AVG 11.00" nebo pokud toto nefunguje, jakýmikoliv publikačními prostředky zvolenými pro tento účel Bankou.

Není-li tato sazba takto publikována, požádá Banka hlavní pražské kanceláře čtyř hlavních pražských bank fungujících na mezibankovním korunovém trhu ČR, zvolené Bankou, aby uvedli kurz, ve kterém jsou nabízeny vklady Kč ve srovnatelné výši každou z nich přibližně k 11:00 dopoledne pražského času, k Datu znovunastavení hlavním bankám na českém mezibankovním korunovém trhu po dobu rovnající se Příslušnému období. Budou-li k dispozici nejméně dva kurzy, bude sazba nového nastavení pro toto Datum znovunastavení aritmetickým průměrem těchto kurzů.

Budou-li na základě požadavku poskytnuty méně jak dva kurzy, bude kurz pro toto Datum znovunastavení aritmetickým průměrem sazeb uvedených hlavními bankami na českém korunovém mezibankovním trhu, zvolených Bankou, přibližně v 11:00 pražského času v den připadající dva Příslušné pracovní dny po Datu znovunastavení, pro úvěry v Kč ve srovnatelné výši vedoucím evropským bankám po dobu rovnající se Reprezentativnímu období.

2. "**EURIBOR**" znamená:

- (i) ve smyslu jakéhokoliv příslušného období včetně Referenčního období PSVR nebo Referenčního období PSPR nebo jakéhokoliv jiného časového období jednoho měsíce nebo déle, úrokovou sazbu pro vklady v EUR na dobu trvání, která je počet celých měsíců nejbližší době trvání období; a
- (ii) ve smyslu příslušného období kratšího než měsíc úrokovou sazbu pro vklady v EUR na dobu jednoho měsíce,

(doba, pro kterou je sazba brána, se dále nazývá "**Reprezentativní období**") publikovaná v 11.00 bruselského času nebo k pozdější době akceptovatelné pro Banku v den ("**Datum znovunastavení**") připadající dva Příslušné pracovní dny před prvním dnem příslušného období, na straně Reuters EURIBOR 01 nebo následující nebo, selže-li tato, jakýmikoliv jiným publikačním prostředkem, který si pro tento účel Banka zvolí.

Není-li taková sazba takto publikována, požádá Banka nejdůležitější úřady euro-zóny čtyř hlavních bank v euro-zóně, zvolených Bankou, aby každá z nich uvedla sazbu, ve které jsou nabízeny vklady EUR srovnatelné výše přibližně k 11:00 bruselského času, k Datu znovunastavení předním bankám na mezibankovním trhu euro-zóny na dobu rovnající se Reprezentativnímu období. Budou-li takto k dispozici nejméně dva kurzy, bude sazba Data znovunastavení aritmetickým průměrem těchto kurzů.

Budou-li na žádost k dispozici méně než dva kurzy, bude sazbou pro toto Datum nového nastavení aritmetický průměr kurzů uvedených hlavními bankami v euro-zóně, zvolenými Bankou, přibližně v 11:00 bruselského času v den připadající dva Příslušné pracovní dny po Datu znovunastavení pro úvěry v EUR ve srovnatelné výši vedoucím evropským bankám na období rovnajícímu se Reprezentativnímu období.

3. "**LIBOR**" znamená, ve smyslu USD:

- (i) ve smyslu jakéhokoliv relevantního období včetně Referenčního období PSVR nebo Referenčního období PSPR nebo jakéhokoliv jiného časového období jednoho měsíce nebo déle, úrokovou sazbu pro vklady na období, které je počet celých měsíců nejbližší odpovídajících době trvání období, a
- (ii) ve smyslu relevantního období kratšího než měsíc úrokovou sazbu pro vklady v USD na dobu jednoho měsíce,

(období, po které je brána sazba, se zde dále nazývá "Reprezentativní období ") podle ustanovení British Bankers Association (Britské bankovní asociace) a zveřejněná poskytovateli finančních zpráv v 11.00 londýnského času nebo k pozdější hodině akceptovatelné pro Banku v den ("Datum znovunastavení ") připadající dva londýnské pracovní dny před prvním dnem relevantního období.

Není-li tento kurz zveřejněn žádným poskytovatelem finančních zpráv akceptovatelným pro Banku, požádá Banka přední Londýnské kanceláře čtyř hlavních bank na londýnském mezibankovním trhu, které si Banka zvolí, aby uvedli kurz, ve kterém každá z nich nabízí vklady USD ve srovnatelné výši přibližně v 11.00 londýnského času k Datu znovunastavení, předním bankám na londýnském mezibankovním trhu na období rovnající se Reprezentativnímu období. Budou-li poskytnuty nejméně dva kurzy, bude sazba aritmetickým průměrem poskytnutých kurzů.

V případě, že jsou na žádost Banky k dispozici méně jak dva kurzy, Banka požádá nejdůležitější kanceláře v New York City čtyř hlavních bank na mezibankovním trhu New York City, které si Banka vybere, aby uvedly kurz, ve kterém každá z nich nabízí vklady v USD ve srovnatelné výši přibližně v 11.00 času New York City v den připadající dva Pracovní dny v New Yorku po Datu znovunastavení, předním bankám na evropském trhu na období rovnající se Reprezentativnímu období. V případě, že jsou poskytnuty nejméně dva takové kurzy, bude sazba aritmetickým průměrem poskytnutých kurzů.

4. "**LIBOR**" znamená, ve vztahu k GBP:

- (i) ve smyslu k jakémukoliv relevantnímu období včetně Referenčního období PSVR nebo Referenčního období PSPR nebo jakéhokoliv jiného časového období jednoho měsíce nebo déle, úrokovou sazbu pro vklady na dobu rovnající se počtu celých měsíců, nejbližší odpovídající době trvání období; a
- (ii) ve smyslu relevantního období kratšího než jeden měsíc úrokovou sazbu pro vklady v GBP na dobu jednoho měsíce,

(období, po které je brána sazba, se zde dále nazývá "**Reprezentativní období** "),

dle definice British Bankers Association (Britské Asociace Bankéřů) a zveřejněné poskytovateli finančních zpráv v 11.00 londýnského času nebo v pozdější době akceptovatelné pro Banku v den ("Datum znovunastavení ") kdy začíná relevantní období nebo, není-li tento den londýnským pracovním dnem, následující den, který je Pracovním dnem.

Není-li sazba zveřejněna žádným poskytovatelem finančních zpráv akceptovaných pro Banku, požádá Banka nejdůležitější londýnské kanceláře čtyř hlavních bank na londýnském mezibankovním trhu, vybraných Bankou ("Referenční Banky "), aby uvedly kurz, ve kterém každá z nich poskytuje vklady v GBP srovnatelné výše přibližně v 11.00 londýnského času k Datu znovunastavení předním bankám na londýnském mezibankovním trhu na období rovnající se Reprezentativnímu období. Budou-li k dispozici minimálně dva kurzy, bude sazba aritmetickým průměrem poskytnutých kurzů.

Budou-li na žádost poskytnuty méně než dva kurzy, sazba bude aritmetickým průměrem uvedených sazeb přibližně v 11.00 londýnského času k Datu znovunastavení hlavními bankami v Londýně (vybranými Bankou) pro úvěry v GBP srovnatelné výše vedoucím evropským bankám na období rovnající se Reprezentativnímu období.

5. Pro účely předcházejících definicí:

- (i) **"Londýnský pracovní den"** znamená den, kdy jsou banky v Londýně otevřené pro normální provoz a "Pracovní den v New Yorku " znamená den, kdy jsou banky v New Yorku otevřené pro normální provoz v New Yorku.
- (ii) Veškerá procenta vyplývající z jakýchkoliv kalkulací uváděná jako reference v této Příloze budou zaokrouhlena v případě nutnosti na nejbližší jednu stotisícinu procentového bodu, s polovinou zaokrouhlovanou nahoru.
- (iii) Banka bude Dlužníka bez prodlení informovat o obdržených kurzech.

V případě, že kterékoliv z těchto ustanovení začne odporovat ustanovením přijatým pod záštitou Evropské bankovní federace, Mezinárodní Asociace evizových obchodníků, může Banka oznámením Dlužníkovi změnit ustanovení a uvést do souladu s ostatními ustanoveními.

Formulář Žádosti o čerpání (Článek 1.02B)

Žádost očerpání	Tranže č.:	Datum: ...
------------------------	------------	------------

Prosíme přikročte k následujícímu čerpání:

Název úvěru:	Česká republika – Ústí nad Labem Projekt městské infrastruktury
Datum podpisu:	
Referenční číslo:	
Čerpání č.:	
Navrhované datum čerpání:	
Celková žádost (měna kontraktu):	
Vyplaťte takto:	
Měna (Čl. 1.03)	
Částka	
Základ úrokové sazby Úroková sazba/ rozpětí (Čl. 3.01)	
Frekv. úroků (Čl. .01)	Ročně Pololetně Kvartálně
Základ splácení (Čl. 4.01)	Konstantní anuity Rovnom. splátka jistiny Jediná splátka
Frekvence splácení (Čl. 4.01)	Roční Pololetní
Data platby (Čl. 5.01)	
Datum zahájení splácení –	
Datum ukončení splácení	

Rezervován pro EIB

Výše úvěru:	CZK 1,000,000,000
Čerpáno k datu:	
Zůstatek k čerpání:	
Konečný termín čerpání:	30.listopadu 2008
Max. počet čerpání:	10
Min. velikost Tranže:	
Celkem alokace k datu:	CZK 60,000,000
Předcházející podmínky:	

Účet dlužníka, na který bude úvěr zaslán:

Č. účtu:

Název banky a adresa:

Převed'te prosím příslušné informace k žádosti
komu:

Jméno(a) zmocněné osoby Dlužníka a podpis(y):

Formulář Potvrzení od Dlužníka (Článek 1.04B)

Komu: Evropská investiční banka

Od: </>

[Datum]

Vážení,

Předmět: Finanční smlouva mezi Evropskou investiční bankou a </> datum </> (dále označované jako "**Finanční smlouva**") označená č </>

Termíny definované ve Finanční smlouvě mají stejný význam jako termíny použité v tomto dopise. Pro účely Článku 1.04 Finanční smlouvy tímto Vám tímto potvrzujeme následující:

- (i) nebylo vytvořeno žádné zajištění zakázaného typu v souladu se Článkem 7.02 a ani neexistuje;
- (ii) nedošlo k žádné podstatné změně v žádném aspektu Projektu, o kterém by byl Dlužník povinen informovat na základě Článku 8.01, vyjma těch, které byly v předcházející době sděleny Dlužníkem;
- (iii) máme k dispozici dostatečné množství finančních prostředků k zajištění včasného dokončení a realizace Projektu v souladu s Přílohou A. 1;
- (iv) nenastala žádná událost uvedená v Článku 10.01; a
- (v) neexistuje žádné současné soudní řízení, arbitráž nebo regulační řízení nebo vyšetřování, uplatněných na nás nebo na naše pobočky a které, je-li ukončeno negativně pro nás, by mohlo mít zásadní negativní dopad na naši schopnost plnit naše povinnosti na základě Finanční smlouvy.

S pozdravem,

za a jménem

</>

Tranže s revidovatelnou sazbou

V souvislosti s Tranží, pro kterou podle Oznámení o čerpání, platí Příloha D, platí následující ustanovení.

A. Definice

V této Příloze: **“Oznámení o akceptaci”** má význam připsaný mu v odstavci B.

“Zrevidovatelná sazba” znamená sazbu na počátku specifikovanou v Oznámení o čerpání a následně v Oznámení o revizi, kdy tato sazba bude Pevná sazba pro Tranži mající dobu trvání v rámci relevantního Referenčního období rovnající se příslušné Tranži s revidovatelnou sazbou.

“Referenční období s revidovatelnou sazbou” nebo **“Referenční období”** znamená období celých čísel roků, počínaje Datem čerpání nebo podle případu Datum revize; pokud se žádné Referenční období (i) nepřesáhne Datum splacení nebo (ii) má dobu trvání kratší než čtyři roky nebo, jestliže žádná částka splacení není splatná z Tranže před koncem Referenčního období, tři roky.

“Datum revize” znamená konečné datum každého Referenčního období s revidovatelnou sazbou jiné než konečné takové období.

“Oznámení o revizi” má význam jemu přiřazený v odstavci B.

B. Mechanika revize

Banka dodá každý Lucemburský pracovní den připadající do intervalu mezi 60 a 30 dny před Datem revize do data, kdy Dlužník akceptuje, dodá Dlužníkovi oznámení (**“Oznámení o revizi”**) konstatující volbu Dlužníka doby trvání pro Referenčního období s revidovatelnou sazbou a revidovatelnou sazbou vztahující se k tomuto výběru.

Dlužník může akceptovat Oznámení o revizi do 17h00 lucemburského času v den převzetí, pokud a dokud není Oznámení o revizi odvoláno v souladu s jeho vlatními podmínkami. Akceptace se uskuteční formou oznámení (“Oznámení o akceptaci”) volící dobu trvání pro další Referenční období s revidovatelnou sazbou a akceptující platnou revidovatelnou sazbou.

C. Opce konverze na PSPR nebo PSVR

V Oznámení o revizi může Banka naznačit, že k příslušnému Datu revize lze konvertovat Tranži s revidovatelnou sazbou na Tranži s PSVR nebo Tranži s PSPR pro zbývající dobu trvání. Pokud Banka toto indikuje, může Dlužník v Oznámení o akceptaci místo poskytnutí prvků specifikovaných v odstavci B, požadovat konverzi na Tranži s PSVR nebo Tranži s PSPR, jakékoliv specifikované výše Tranže tak, že neprodleně po konverzi, a pokud Banka jinak nesouhlasí, bude konvertovaná částka a jakákoliv nekonvertovaná částka každá nejméně € 5 milionů nebo ekvivalentní.

Jakékoliv změny Smlouvy požadované Bankou v souvislosti s konverzí budou uskutečněny na základě dohody mezi Bankou a Dlužníkem, která bude uzavřena nejpozději 15 dní před příslušným Datem revize.

V případě konverze na Tranži s PSVR:

- (i) úrok bude splatný v souladu se Článkem 3.01B, kvartálně, pololetně nebo ročně, v Kvartální dny uvedené v Oznámení o akceptaci; a úrok od Data konverze úroku do prvního následujícího uvedeného Kvartálního dne bude splatný v Příslušné mezibankovní sazbě;
- (ii) jakékoliv Datum platby, které již není Kvartálním dnem, bude postoupeno k bezprostředně předcházejícímu Kvartálnímu dni, a veškeré platební závazky budou podle toho upraveny; a
- (iii) Tranže se stane Tranží s PSVR pro všechny účely Smlouvy.

V případě konverze na Tranži s PSPR:

- (i) od Data konverze úroků bude úrok splatný kvartálně nebo pololetně v souladu se Článkem 3.01 jak je indikováno v Oznámení o akceptaci; a
- (ii) Tranže se stane Tranží s PSPR pro všechny účely Smlouvy.

D. Neplnění revize nebo konverze

Dlužník splatí Tranži s revidovatelnou sazbou poslední den Referenčního období:

- (i) je-li toto Referenční období posledním přípustným takového období;
- (ii) v rozsahu, kdy Dlužník nedodá Oznámení o akceptaci v řádném termínu; nebo
- (iii) jestliže strany v řádném časovém termínu nerealizují doplněk na základě druhého pododstavce odstavce C.

Konverze Tranže z PSVR na pevnou, revidovatelnou nebo PSPR

Následující ustanovení platí pro všechny Tranže s PSVR:

A. Definice

V této Příloze:

“**Návrh konverze**“ znamená návrh, který učiní Banka na základě odstavce B.

“**Konverze úroků**“ znamená konverzi Tranže z variabilní na pevnou nebo revidovatelnou úrokovou sazbu pro zbývající dobu trvání.

“**Datum konverze úroku**“ znamená datum uvedené v Žádosti o konverzi úroku, což je Kvartální den připadající nejméně čtyři roky nebo v případě Tranže splatné v jediné splátce, nejméně tři roky před Datem splacení.

“**Žádost o konverzi úroku**“ nebo “**Žádost**“ znamená písemné oznámení Dlužníka, doručené nejméně 75 dní před Datem konverze úroku, žádající Banku o předložení Dlužníkovi Návrhu konverze pro celou Tranži, nebo pro specifikovanou výši Tranže, která neprodleně po Konverzi, konvertovaná částka a jakákoliv nekonvertovaná částka bude vždy jednotlivě minimálně € 5 mil. nebo ekvivalentní. Žádost potvrdí Datum konverze úroku a bude specifikovat:

- (i) zda se jedná o konverzi do Tranže s pevnou sazbou nebo tranže s revidovatelnou sazbou a, ve druhém případě první datum revize; a
- (ii) pololetní a roční Data platby.

B. Mechanika konverze

Při obdržení Žádosti o konverzi úroku, a kde to přichází v úvahu, po předcházející konzultaci s Dlužníkem, a na základě dostupnosti dodá Banka každý Lucemburský pracovní den v intervalu připadajícím mezi 60 a 30 dní před Datem konverze úroku uvedeném Bankou v Žádosti, do data, kdy Dlužník akceptuje, dodá Dlužníkovi návrh (“**Návrh konverze**”) konstatující:

- (i) úrokovou sazbu, která by byla platná pro Tranži, nebo její část uvedenou v Žádosti, kdy je pevná sazba stanovená v souladu se Článkem 3.01A nebo podle případu, revidovatelná sazba stanovená v souladu s Přílohou D; a
- (ii) že Pevná sazba nebo podle případu revidovatelná sazba bude platná od příslušného Data konverze úroku, kdy je úrok splatný pololetně nebo, podle případu, ročně pozadu ve stanovené Datum platby.

Dlužník může akceptovat Návrh konverze do 17h00 lucemburského času v den převzetí.

Pouze jestliže Banka nedodá řádně Návrhy konverze jako reakci na Žádost, může Dlužník podat další Žádost. Jakákoliv další žádost bude vzhledem k pozdějšímu Datu konverze úroků.

Jakákoliv změna Smlouvy požadovaná Bankou v této souvislosti bude uskutečněna dohodou mezi Bankou a Dlužníkem, uzavřenou nejpozději 15 dní před příslušným Datem konverze úroků.

C. Opce konverze na PSPR

Určí-li tak Banka, může Dlužník místo přijetí Návrhu konverze požadovat konverzi na Tranži s PSPR jakékoliv specifikované částky Tranže.

Jakákoliv změna Smlouvy požadovaná Bankou v souvislosti s konverzí bude realizována na základě dohody mezi Bankou a Dlužníkem, která bude uzavřena nejpozději 15 dní před Datem konverze úroků.

Od Data konverze úroků:

- (i) bude úrok splatný kvartálně nebo pololetně v souladu se Článkem 3.01; a
- (ii) Tranže se stane Tranží s PSPR pro všechny účely Smlouvy.

D. Účinky Konverze

V rozsahu, ve kterém Dlužník řádně akceptuje Návrh konverze, zaplatí Dlužník narostlý úrok k Datu konverze úroků a k následujícím uvedeným Datům plateb.

Před Datem konverze úroků platí ustanovení Smlouvy týkající se Tranží s PSVR pro celou Tranži. Od Data konverze úroků platí ustanovení vztahující se k Tranžím s Pevnou sazbou, nebo podle případu, k Tranžím s revidovatelnou sazbou, pro celou, případně konvertovanou část Tranže a předcházející platná ustanovení jsou platná pro zůstatek.

E. Neplnění konverze úroků

V rozsahu, ve kterém Dlužník neakceptuje Návrh konverze, nebo neakceptuje konverzi na Tranži s PSPR na základě odstavce C, nebo v případě stran nerealizujících změnu požadovanou Bankou v souladu s odstavcem B nebo C, se neuskuteční konverze úroků a úrok bude nadále splácen v souladu se Článkem 3.01B.

Příloha F**Konverze Tranže z PSPR na Pevnou, revidovatelnou nebo PSVR**

Pro jakoukoliv Tranži s PSPR platí následující podmínky:

A. Definice v této Příloze

“**Návrh konverze**“ znamená návrh učiněný Bankou na základě odstavce B této Přílohy.

“**Konverze úroku**“ znamená konverzi Tranže z variabilní na pevnou nebo revidovatelnou po její zbývající dobu trvání.

“**Datum konverze úroku**“ znamená datum specifikované Dlužníkem na základě Článku 1.02B (vii) pod podmínkou, že nejméně € 5 milionů zůstane nesplacených k datu, které je datem připadajícím nejméně čtyři roky nebo, v případě Tranže splatné v jediné splátce, nejméně tři roky před posledním přípustným Datem platby uvedeném ve Článku 4.01A “**Žádost o konverzi úroku**“ nebo “**Žádost**“ znamená písemné oznámení Dlužníka doručené nejméně 75 dní před Datem konverze úroku, požadující, aby mu Banka předložila Návrh konverze pro Tranži. Žádost musí také specifikovat:

- (i) zda se jedná o konverzi na Tranži s Pevnou sazbou, Tranži s PSVR nebo Tranži s revidovatelnou sazbou a, v posledním případě, Datum první revize;
- (ii) Data platby zvolená v souladu s příslušnými ustanoveními Článku 3.01; a
- (iii) Preferovaný kalendář splácení zvolený podle Článku 4.01A.

B. Mechanika konverze

Při obdržení Žádosti o konverzi úroku a, kde je to vhodné, po předcházející konzultaci s Dlužníkem, podle dostupnosti, dodá Banka každý Lucemburský pracovní den v intervalu připadajícím mezi 60 a 30 dny před Datem konverze úroků až do data, kdy Dlužník akceptuje, Dlužníkovi návrh ("**Návrh konverze** ") uvádějící:

- (i) úrokovou sazbu, která by byla platná pro Tranži, nebo její část uvedenou v Žádosti, což je Pevná sazba, PSVR sazba nebo revidovatelná sazba, všechny podle Článku 3.01; a
- (ii) že Pevná sazba, PSVR sazba nebo revidovatelná sazba bude platná od příslušného Data konverze úroku, kdy se úrok bude platit kvartálně, pololetně nebo ročně pozadu k uvedeným Datům platby.

Dlužník může akceptovat Návrh konverze do 17h00 lucemburského času v den jeho doručení.

Jakákoliv změna Smlouvy požadovaná Bankou v této souvislosti bude realizována dohodou uzavřenou nejpozději 15 dní před příslušným Datem konverze úroků.

C. Účinky konverze

V rozsahu, ve kterém Dlužník řádně akceptuje Návrh konverze, zaplatí Dlužník narostlý úrok k Datu konverze úroku a poté k uvedeným Datům platby. Před Datem konverze úroku budou pro celou Tranži platit ustanovení Smlouvy týkající se Tranží s PSPR. Od Data konverze úroku budou platná ustanovení týkající se Tranží s Pevnou sazbou, Tranží s PSVR nebo podle případu, Tranží s revidovatelnou sazbou pro celou, nebo případně, konvertovanou část Tranže a, zejména, pro jakoukoliv předčasnou platbu konvertované části, která vznikne poté, co Dlužník řádně akceptoval Návrh konverze. Předcházející platná ustanovení platí pro zůstatek.

V případě konverze na Tranži s PSVR:

- (i) bude úrok splatný v Kvartální dny uvedené v Dlužníkově oznámení o akceptaci; a úrok od Data konverze úroků do prvního uvedeného následujícího Kvartálního dne bude splatný v Příslušné mezibankovní sazbě; a
- (ii) jakékoliv Datum platby, které již není Kvartálním dnem, bude postoupeno k bezprostředně předcházejícímu Kvartálnímu dni, a veškeré platební závazky budou upraveny podle toho.

D. Nепlnění konverze úroků

Požaduje-li Dlužník Návrh konverze týkající se menší části než celé Tranže, nebo jestliže Dlužník požaduje, aby Banka navrhla nové rozpětí, nebo jestliže strany nerealizují změnu požadovanou Bankou na základě odstavce B, Dlužník splatí zůstatek Tranže k Datu konverze úroku, nebo podle případu, následujícímu potvrzení nového rozpětí Bankou, budou nadále platit pro tranži nesoucí nové rozpětí ustanovení Smlouvy týkající se tranží s PSPR.

Seznam stávajících nároků třetích stran

věřitel	nemovitosti	výše (CZK)	platná do
IPB a.s. (ČSOB)	nemovitost v ul. Štefánikova 246 a Poláčkova 3251	8,100,000.00	30.9.2005
IPB a.s.(ČSOB)	nemovitost v ul. Prokopa Diviše 1605	4.440,000.00	30.9.2005
Ministerstvo pro místní rozvoj ČR	obytná budova v ul. Resslova 814/42	5 800,000.00	14.12.2019
Český svaz tělesné výchovy	č. 405/1 a 418/1 – Městský stadion	2,499,998.00	12.8.2013
KB a.s.	obytné budovy – ul. A. České 636/19, 637121, 638/23. 638/25	13,000.000.00	31.5.2007
Státní fond ŽP ČR	obytné budovy č. 2222 a 2223 - Lidické náměstí	2.774,000.	31.12.2006
Státní fond ŽP ČR	obytné budovy č. 2222 a 2223 - Lidické náměstí	4,596,000.00	31.12.2006
Ministerstvo pro místní rozvoj ČR	obytná budova ul. Opletalova 276	520,000.00	1.11.2019
Ministerstvo pro místní rozvoj ČR	obytná budova ul. Tovární 1781	3,000,000.00	31.5.2019
Ministerstvo pro místní rozvoj ČR	obytná budova ul. Veslařská 134	1,500.000.00	24.9.2019
CR – Okresní úřad v Ústí nad Labem	obytná budova č. 3352/4 - Dobětice	9,280,000.00	3.11.2018
Ministerstvo pro místní rozvoj ČR	obytná budova ul. Národní 200	1,840.000.00	18.10.2019
Státní fond ŽP ČR	parcela pozemek č. 2261, 2262. 2271, ul. Železničářská č. 1104 - 1107	8,149,000.00	31.12.2008
Státní fond ŽP ČR	parcela pozemku č. 706/2. 70613, 706/4, 7 a 707 ul. Masarykova 2310/61 - 2314/69	933.500.00	31.1.2008
Ministerstvo pro místní rozvoj ČR	obytná budova – ul. Varšavská 44 ul. Zeyerova 7	8.000.000.00	31.7.2021
Ministerstvo pro místní rozvoj ČR	ul. Khžíkova 6	5.080,000.	1.11.2021
Celkem		79,512,498.00	

Glosář:

IPB = Investiční a poštovní banka a.s..

ČSOB = Československá obchodní banka a.s.

ČSTV= Český svaz tělesné výchovy

SFŽP=Státní fond životního prostředí

ČR-OÚ v Ústí nad Labem = Okresní úřad

Investment and Post Bank, Corp.

Czechoslovak Commercial Bank, corp.

Czech physical training's association

State Environmental Fund of CR

District authority in Ústí nad Labem

Usnesení Zatupitelstva Dlužníka
a oprávnění podepisující osob

Vzor právního stanoviska od externího právního poradce

Evropská investiční banka
100 Bd. Konrad Adenauer L-
2950 Lucemburk
Velkovévodství Lucemburské

K rukám Právního oddělení – JU II

< / >, < / >

Věc: Finanční smlouva pro Českou republiku – Projekt Městské infrastruktury v Ústí nad Labem

Vážení,

Jsem advokát s povolením vykonávat praxi v České republice a vystupuji jako externí poradce statutárního města Ústí nad Labem ("Dlužník") v souvislosti s finanční smlouvou ("Finanční smlouva") pro Českou republiku – Ústí nad Labem Projekt městské infrastruktury ve výši rovnající se 1,000,000,000 Kč uzavřené dne < / > mezi Evropskou investiční bankou ("Banka") a Dlužníkem. Toto stanovisko vydávám na základě Článku 1.04A Finanční smlouvy. Veškeré termíny používané v tomto stanovisku a nedefinované jinak mají stejný význam jako ve Finanční smlouvě.

Prozkoumal jsem původní Finanční smlouvu a prošetřil jsem takové zákony, dokumenty a ostatní záležitosti, které jsem považoval za nezbytné nebo vhodné pro účely poskytnutí tohoto stanoviska.

1. Na základě výše uvedeného zastávám následující stanovisko:

- (a) na základě < / > Dlužníka < / > je kompetentním orgánem zmocnit Dlužníka uzavřít Finanční Smlouvu a tento orgán oprávnil koho < / > k podepsání Finanční smlouvy ; a
- (b) Finanční smlouva byla řádně podepsána a doručena jménem Dlužníka osobou < / >, < / > z moci pověření udělených jim kým < / >.

2. V České republice neexistuje žádné ustanovení, které by vyžadovalo, aby byla Finanční smlouva podána, zaregistrována nebo zapsána u jakéhokoliv soudu nebo orgánu za účelem zajištění její legality, platnosti nebo vymahatelnosti.

3. Volba zákonů Lucemburska jako práva řídicího tuto Finanční smlouvu je platná a vymahatelná.

4. Na základě odstavce 11.02 Finanční smlouvy, Tribunal d'Arrondissement de et á Luxembourg bude mít jurisdikci v souvislosti s jakýmkoliv požadavkem nebo sporem mezi Dlužníkem a Bankou, a jakýkoliv rozsudek soudu týkající se této Finanční smlouvy může být vymáhán v České republice.

5. Žádné daně, cla, poplatky nebo jiné poplatky, včetně bez omezení jakékoliv registrační daně nebo daně z převodu, kolkovného/poštovního nebo podobně vybírané daně uvalené v České republice nebo jakýmkoliv politickým podrozdělením nebo jejím daňovým úřadem nebo uvnitř této organizace, jsou splatné v souvislosti s provedením a doručením Finanční smlouvy, ani v souvislosti s jakoukoliv platbou, kterou má učinit Dlužník Bance na základě stejné Finanční smlouvy.

6. Veškeré souhlasy řídící směnu, které mohou být nezbytné na základě zákonů České republiky pro obdržení čerpaných částek, splácení téhož a placení úroků a všech dalších částek splatných na základě této Finanční smlouvy, jsou plně platné a účinné.

Na základě výše uvedeného zastávám toto stanovisko, že všechny požadavky v současné době platné pro Dlužníka a řídící tuto Finanční smlouvu ve vztahu k zákonům České republiky, byly splněny a tato Finanční smlouva představuje platné závazky Dlužníka vymahatelné v České republice v souladu s jejich podmínkami.

S pozdravem,

ČESKÁ REPUBLIKA – MĚSTSKÁ INFRASTRUKTURA ÚSTÍ NAD LABEM
Formulář prohlášení odpovědným orgánem za monitorování míst realizace
důležitých pro ochranu přírody
ČÁST I – Formulář A

Formulář A – Žádné riziko významného dopadu

PROHLÁŠENÍ ORGÁNU ODPOVĚDNÉHO ZA MONITOROVÁNÍ MÍST REALIZACE V OBLASTECH DŮLEŽITÝCH PRO OCHRANU PŘÍRODY¹

Odpovědný orgán.....

Na základě prošetření² aplikace projektu

(název).....

který se má nacházet v

prohlašujeme, že (zaškrtněte hodící se):

- ◆ Projekt nebude mít pravděpodobně významný vliv na místo důležité z hlediska ochrany přírody¹ na základě následujících důvodů:

.....
.....

Na základě čehož nebylo považováno příslušné hodnocení požadované Článkem 6 (3) Směrnice 92/43/EEC za nezbytné.

- ◆ Na základě vhodného vyhodnocení v souladu se Čl. 6(3) Směrnice 92/43/EEC, nebude mít Projekt významný negativní dopad na místo důležité z hlediska ochrany přírody¹.

Viz přiložená mapa v měřítku 1:100.000 (nebo nejbližší možné měřítko), které indikuje umístění projektu jakož i příslušného místa důležitého z hlediska ochrany přírody¹, připadá-li v úvahu.

Podpis: Datum

(Orgán odpovědný za monitorovací místa důležitá z hlediska ochrany přírody)

Úřední razítko:

1 Toto zahrnuje místa chráněná jako součást sítě Natura 2000 (vč. Konkrétní oblasti uchování a oblasti se speciální ochranou přírody), potenciální místa Natura 2000, místa Ramsar, Mezinárodní ptačí oblasti, místa Emerald Network, nebo ostatní jsou relevantní.

2 berouc v úvahu požadavky čl. 6(3) Směrnice 92/43/EEC o ochraně přírodních habitatů a divoké fauny a flory.

ČÁST II – Formulář B**Formulář B – Riziko významného dopadu****INFORMACE OD ORGÁNU ODPOVĚDNÉHO ZA MONITORING
MÍST DŮLEŽITÝCH Z HLEDISKA OCHRANY PŘÍRODY³**

Odpovědný orgán

Na základě provedeného šetření⁴ aplikace projektu

(název)

který má být umístěn v

poskytuje následující informace

Země:

Kompetentní národní orgán:

Adresa:

Kontaktní osoba:

Tel., fax, e-mail:

Datum:

1. PROJEKT

Název ovlivněného místa:

Toto místo je (prosím zaškrtněte):

- místo identifikované národním kompetentním orgánem jako kvalifikované podle Čl. 4(1) a (2) Směrnice o ptácích (79/409/EEC) (Speciální ochrana ekvivalentní Natura 2000)
- místo identifikované národním kompetentním orgánem podle kvalifikace v Čl. 4 (1) Směrnice o lokalitách (92/43/EEC) (Speciální oblast uchování ekvivalentní Natura 2000)
Pouze za členské státy Evropské unie, týká se místo prioritní lokality nebo druhů species?
- ano ne
- místo uvedené v nejnovějším inventáři o **Důležitých ptačích oblastech** (IBA 2000) nebo (jsou-li dostupné) v ekvivalentních podrobnějších inventářích potvrzených národními orgány
- mokřina mezinárodní důležitosti označená na základě konvence **Ramsar** takovou ochranu protection

1 Toto zahrnuje místa chráněná jako součást sítě Natura 2000 (včetně Speciálních oblastí ochrany a speciálních obl.), potenciální místa Natura 2000, místa Ramsar, Mezinárodní ptačí oblasti, místa sítě Emerald Network, nebo ostatní stejně důležité.

2 berouc v úvahu úpořadavky Čl. 6(4) Směrnice 92/43/EEC o zachování přírodních lokalit /hnízdíšť a divoké fauny a flory.

- místo, na které se vztahuje Bernská konvence o ochraně evropské divočiny a přírodních lokalit (Čl. 4) se vztahuje, zejména místo splňující kritéria sítě **Emerald**
- oblast chráněná na základě národní legislativy o ochraně přírody
- Shrnutí projektu majícího vliv na místo realizace:

2. NEGATIVNÍ DOPAD

Shrnutí vyhodnocení negativních účinků na místo:

N.B.: toto shrnutí by se mělo zaměřit na negativní dopad očekávaný z hodnoty ochrany místa (habitáty a živočišné druhy), zahrnují vhodné mapy a popisují již rozhodnutá opatření na zmírnění.

3. ALTERNATIVNÍ ŘEŠENÍ

Shrnutí studovaných alternativních řešení:

Důvody proč kompetentní orgány vyvodili závěr, že neexistují alternativní řešení:

4. IMPERATIVNÍ DŮVODY

Důvod přesto všechno realizovat tento plán nebo projekt:

- Imperativní důvody převažujícího veřejného zájmu, včetně sociální nebo ekonomické podstaty (za nepřítomnosti prioritní lokality/živočišných druhů)
- lidské zdraví
- bezpečnost veřejnosti
- prospěšné následky primární důležitosti pro životní prostředí
- jiné imperativní důvody převažujícího veřejného zájmu⁵

Krátký popis důvodu:

5. KOMPENZAČNÍ OPATŘENÍ

Předpokládaná kompenzační opatření a časový harmonogram:

⁵ Je-li projekt v EU, získajte stanovisko Komise (viz Článek 6(4).2 Směrnice o lokalitách /habitát)

G:\Public\SG-JU-JUII-DE, PL,CZ,SK&CE&RU,UA\PECO\Contract\CZECH REPUBLIC\2005\20050151 Ústí nad Labem Municipal Infrastructure Project\Latest version\20050151 FINANCONT Usti nad Labem Municipal Infra 21.10.2005.doc draft JS/ew/fs 21-10-2005